

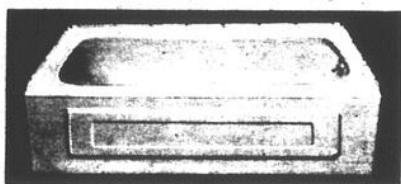
NUMÉRO SPÉCIAL ISSUE AVRIL 1976

Canada Post
Troisième classe
B-159
Montréal, P.Q.

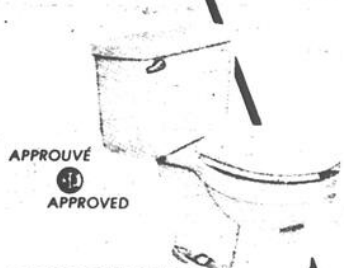
EN GRAND SPÉCIAL CE MOIS-CI **AVRIL 1976**
THIS MONTH BIG SPECIAL

COULEURS:
• VERT AVOCAT
• BLEU ORLÉANS
• OR BLÉ
• SABLE MEXICAIN
• BLANC COLONIAL

COLORS:
• AVOCADO GREEN
• ORLEANS BLUE
• WHEAT GOLD
• MEXICAN SAND
• COLONIAL WHITE



**ENSEMBLE DE 3 MORCEAUX
3 PIECE ENSEMBLE**



BAIGNOIRE 5' UN MORCEAU
EN ACIER ÉMAILLÉ
GAUCHE OU DROIT

TOILETTE "ORION"
FORME RONDE

LAVABO EN ACIER ÉMAILLÉ
REBORD À MÊME — TROU 4"
OVAL — 17" x 20"

5' ONE PIECE BATHTUB
STEEL ENAMELLED
LEFT OR RIGHT HAND



**CLOSET SET REVERSE TRAP
ROUND FRONT.
ENAMELLED STEEL BASIN**
SELF-RIMMING — 4" HOLE
OVAL — 17" x 20"

SPECIAL LÉPINE SPECIAL

**BLANC WHITE
121.50**

**COULEUR COLOR
149.95**

**NOIR BLACK
217.95**

*offre offre expire
that offer expires
30 avril 1976
April 30, 1976*

VISITEZ NOTRE
VALLE DE MONTRE
HORS PAIR!
VOUS Y TROUVEREZ
DES IDEES DE DECORS
ET DE NOMBREUX
AUTRES SPECIAUX

VISIT OUR OUTSTANDING
SHOWROOM FULL OF
IDEAS FOR INTERIOR
DECORATION AND WITH
MANY MORE SPECIALS

RAYMOND LÉPINE INC. 8755 LANGELIER, ST LÉONARD, QUE.
1970 MONT ROYAL, ST HUBERT, QUE. sud South Shore

**TOILETTE "ORION"
FORME RONDE**

**CLOSET SET
REVERSE TRAP
ROUND FRONT
"CAPRI"**

Sans siège
Less seat

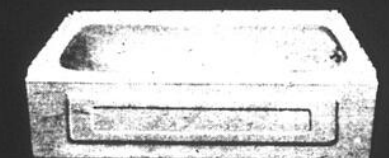
BLANC WHITE 39.95 **COULEUR COLOR 58.50** **NOIR BLACK 102.65**

**"ORION" DE LUXE CLOSET SET
ELONGATED SIPHON JET FRONT
DE LUXE**

**TOILETTE DE LUXE ORION
FORME ALLONGÉE DE LUXE
"BROOKLYN"**

BLANC WHITE 49.65
COULEUR COLOR 64.50

SANS SIÈGE LESS SEAT 122.50



BAIGNOIRE 5' UN MORCEAU
EN ACIER ÉMAILLÉ
GAUCHE OU DROIT

5' ONE PIECE BATHTUB
STEEL ENAMELLED
LEFT OR RIGHT HAND

BLANC WHITE 72.95 **COULEUR COLOR 79.25** **NOIR BLACK 101.90**

46 1/2" ou/ou 54"

BLANC — WHITE 82.95

54" en couleur seulement / In color only

COULEUR — COLOR 89.95

BLANC / COLONIAL / WHITE
OR BLÉ / WHEAT GOLD
BLEU ORLÉANS / ORLEANS BLUE
VERT AVOCAT / AVOCADO GREEN
SABLE MEXICAIN / MEXICAN SAND

**COULEURS DISPONIBLES
POUR LES TOILETTES "ORION"
ET LES SIÈGES "BEMIS"**

**COLORS AVAILABLE
FOR THE "ORION" CLOSET SETS
AND THE "BEMIS" SEATS**

- Blanc colonial
- Vert avocat
- Bleu orléans
- Or blé
- Sable mexicain
- Colonial White
- Avocado
- Orleans Blue
- Wheat Gold
- Mexican Sand

ARTISTIC BRASS of California

La marque de renommée en robinetterie de distribution

The supremacy name in distinctive bathroom fittings

California Rose

ROBINET DE LAVABO — 4" CENTERSET
Vidans automatique / Pop-up
Laiton poli / Polish Brass 4PL-PB **55.10**

ROBINET DE LAVABO — LAVATORY SET
Poignées détachées ajustables de 8 à 15 po. Vidage automatique. / Pop-up and detached handles adjustable from 8 to 15 in. Laiton poli / Polished Brass 8PL-PB **95.85**

BAIN & DOUCHE — TUB & SHOWER
avec pomme de douche / with shower head
Laiton poli / Polished Brass SPD-PB **101.05**

ÉVIERS DE CUISINE
EN ACIER ÉMAILLÉ
STEEL ENAMELLED
KITCHEN SINKS

22 x 25

**NOUVELLES COULEURS
NEW COLORS**

- BLANC/WHITE
- TON CUIVRE/COPPERTONE
- AVOCADO
- OR BLÉ/HARVEST GOLD

BLANC/WHITE 26.35 **COULEUR/COLOR 28.25**

**ÉVIERS DE CUISINE
EN ACIER ÉMAILLÉ
ENAMELLED STEEL
KITCHEN SINKS**

DOUBLE 22 x 33

BLANC/WHITE 36.50 **COULEUR/COLOR 38.95**

**LAVABO EN PORCELAINE
CHINA LAVATORY**

ENAMELLED STEEL BASIN
SELF-RIMMING 4" HOLE

OVAL — 17" x 20"

LAVABO EN ACIER ÉMAILLÉ
REBORD À MÊME — TROU 4"
OVAL — 17" x 20"

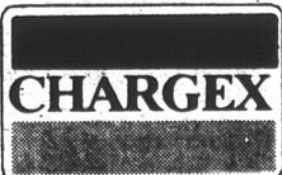
**COULEURS:
COLORS:**

- Vert avocat/Avocado Green
- Bleu Orléans Blue
- Or blé/Wheat Gold
- Sable Mexicain/Mexican Sand
- Blanc colonial/White

BLANC WHITE 18.45 **15 x 18 ou/ou 17 x 19 COULEUR COLOR 23.45** **BLANC WHITE 18.40** **COULEUR COLOR 21.25** **NOIR BLACK 24.70**

Mardi: de 8h30 a.m. à 5h30 p.m.
Mercredi: de 8h30 a.m. à 5h30 p.m.
Jeudi: de 8h30 a.m. à 9h00 p.m.
Vendredi: de 8h30 a.m. à 9h00 p.m.
Samedi: de 8h30 a.m. à 5h00 p.m.

NOUS LES ACCEPTONS




RAYMOND LÉPINE INC.
8755 LANGELIER, ST-LÉONARD
3970 MONT-ROYAL, ST-HUBERT

PRÉVENEZ LES INONDATIONS — PREVENT FLOODING

PENSEZ À VOTRE CHALET D'ÉTÉ — THINK ABOUT YOUR SUMMER COTTAGE

POMPES À PUISARD SUBMERSIBLES - SUBMERSIBLE SUMP PUMPS



POMPES À PUISARD AUTOMATIQUE
BASE DE FONTE

STANDARD AUTOMATIC SUMP PUMP
CAST IRON BASE

1/2" CV/HP
À COUSSINETS
SLEEVE BEARINGS

#616090
36⁵⁰

401



POMPES SUBMERSIBLES COMPLÈTES

Pour puits de 4 po et plus de diamètre. Débit de 1 1/2" prêts à installer. Tout inclus. Fil de 120 pi. Fonctionne sur 115 ou 230v.

AVEC RÉSERVOIR WELL-X-TROLL TANK

COMPLETE SUBMERSIBLE SUMP PUMP PACKAGE

For 4" and over diameter wells 1 1/2" outlet. Ready to install. Complete with 120 ft. of wire. Operates on 115 or 230 v.

7-33SP — 12 GAL — 1/2 HP **291⁹⁵**
Cable 110' #644160

7-50SP — 12 GAL. — 1/2 HP **318⁵⁰**
Cable 150' #644180

7-75SP — 20 GAL. — 3/4 HP **394⁸⁰**
Cable 200' #644170


POMPES SUBMERSIBLES AVEC FIL ÉLECTRIQUE

SUBMERSIBLE PUMPS WITH ELECTRICAL CABLE



455 - 1/2 HP STANDARD 10' SWITCH NON INCLUDE / NOT INCLUDED **67⁹⁰**
#616190

455S - 1/2 HP AUTO - 10' AVEC SWITCH AUTOMATIQUE WITH AUTOMATIC SWITCH **84⁷⁰**
#616220



MODÈLE "HEAVY DUTY" MODEL


BASE DE FONTE
CAST IRON BASE

1/2 CV/HP
ROULEMENT À BILLES
BALL BEARINGS

#616100
67⁹⁰

43

DESSABLEURS 1 1/4" SAND TRAPS




#634450
74⁶⁵

630

CONTRÔLE POUR PUIT DE SURFACE

SURFACE WELL CONTROL



#632 410
11⁶⁰

190F02

44 — 1/2 HP FIL 10' CABLE **104³⁰**
#616130

44A — 1/2 HP FIL 35' CABLE **116⁹⁰**
#616050

PENSEZ À VOTRE CAMP D'ÉTÉ DES MAINTENANT!

POMPES ET MALAXEURS MONARCH PUMPS AND MIXERS




SYSTEME COMPLET AVEC RÉSERVOIR HORIZONTAL

COMPLETE SYSTEM HORIZONTAL TANK

1/2 CV - RÉSERVOIR 15 GAL
1/2 HP - 15 GAL TANK

#602030
172⁹⁰

701-15H



BETONNIÈRE SANS MOTEUR

AVEC POULIE ET PLATE-FORME DE MONTAGE POUR LE MOTEUR


CEMENT MIXER

LESS MOTOR, WITH MIXER PULLEY AND MOTOR MOUNTING BRACKET

1 1/2 CV - 67200
3 1/2 P.C./C.F. **140⁵⁰**

3 1/2 CV - 63740
5 P.C./C.F. **149⁶⁰**

3 1/2 P.C./C.F.




SYSTEME COMPLET A RÉSERVOIR VERTICAL

COMPLETE PACKAGED VERTICAL SYSTEM

1/2 CV/HP RÉSERVOIR À PRESSION "PERMA-PRESSURE" 40 GAL EQUIV TANK

#122-206 #600921
212⁸⁰

AVEC INJECTEUR — WITH INJECTOR




Remplace le moteur électrique avec pompe de ciment, disponible en V, grande capacité et plus longue durée de vie. Moteur électrique robuste, avec pulley, V-belt, motor pulley and motor mounting bracket.

#60 501 67800 **350⁵⁰**

Remplace le moteur électrique avec pompe de ciment, disponible en V et la grande capacité. Moteur électrique robuste, V-belt and motor pulley.

No 501 A 634810 **307²⁵**

INJECTEURS INJECTORS




ch. **17⁵⁰**
ea.

POUR POMPES R-121 PUMPS — CONVERTIBLE CJ-1A #600654

POUR POMPES R-122 PUMPS — CONVERTIBLE CJ-2A #600655

POUR POMPES R-121 PUMPS — DEEP WELLS Puits Profonds — DJ-1A #600656





BOYAU DE VIDAGE COMPLET AVEC BRIDES

SUMP DRAINER HOSE WITH ADAPTER AND CLAMPS

24 x 1 1/4" **6⁹⁵**


THINK ABOUT YOUR SUMMER COTTAGE RIGHT NOW!

POMPES & ACCESSOIRES POUR PUITs ★ WELL PUMPS & ACC.



POMPES ROTATIVES A BARIL 3/4" ROTARY TRANSFER & BARREL PUMPS

#600100 V-100 **41⁶⁰**




POMPES CENTRIFUGES A GAZOLINE AUTO-AMMORCEUSES MOTEUR "BRIGGS & STRATTON" GAS ENGINE DRIVEN SELF-PRIMING CENTRIFUGAL PUMPS

BSG-4 - 1" 2HP - 2700 gal. P.H. **181⁸⁰**

BSG-5 - 1 1/2" 2HP - 4800 gal. P.H. **183²⁰**

BSG-6 - 1 1/2" 3HP - 7200 gal. P.H. **194⁴⁰**

BSG-8 - 2" 3HP - 8000 gal. P.H. **195⁶⁰**




RÉSERVOIRS PRESSURISÉS DOUBLES DE VERRE "PERMA-PRESSURE" GLASS LINED TANKS

20FG - 42 GAL. #604010 **62³⁰**

42FG - 82 GAL. #604020 **72¹⁰**

82FG - 160 GAL. #604030 **123⁹⁰**

120FG - 220 GAL. #604030 **177⁸⁰**




RÉSERVOIRS GALVANISÉS VERTICAL PRESSURE TANKS

30V - 30 GAL. #604250 **48³⁰**

42V - 42 GAL. #604260 **58⁸⁰**

82V - 82 GAL. #604270 **109⁹⁰**

20V - 120 GAL. #604280 **146⁹⁵**




POINTES A PUIT TAMIS JAUGE 60 SCREEN 60 GAUGE DRIVE WELL POINTS

1 1/4 x 24 x 18 #90 **23⁰⁰**

1 1/4 x 30 x 24 #94 **31⁰⁰**

1 1/4 x 36 x 30 #98 **39⁰⁰**

1 1/2 x 30 x 24 #140 **39⁰⁰**




BOUCHONS SANITAIRES POUR TUYAU SIMPLE SANITARY WELL CAPS

FOR SINGLE PIPE

4 x 1 1/4" #628320 **9⁹⁵**


5 x 1 1/4" #628410 **12⁴⁰**

6 x 1 1/4" #628470 **19¹⁰**




POMPE CITERNE CISTERN PUMP

No. 3 #600390 **26⁴⁰**



BOUCHONS ACIER FORGÉ FORGED STEEL DRIVE CAPS

#631200 **6³⁵**



BOUCHONS SANITAIRES POUR TUYAUX DOUBLES SANITARY WELL CAP STANDARD DOUBLE PIPE

4 x 1 1/4 x 1" #629010 **10⁴⁰**

5 x 1 1/4 x 1" #629100 **13²⁰**

6 x 1 1/2 x 1 1/4" #629180 **14⁴⁰**

6 x 1 1/2 x 1 1/4" #629210 **14⁴⁰**

POMPES "MONARCH" PUMPS



POMPE CONVERTIBLE COMPLÈTE


Pour puits de surface ou profonds. Aspire jusqu'à 80 pieds. Moteur de 1/2 cv avec réservoir Well-X-Troll. Capacité équivalente à 12 gallons 860 G.P.H. Prêt à installer. Injector inclus.

SELF-PRIMING CONVERTIBLE PUMP

For shallow or deep wells. Lift up to 80 feet. 1/2 HP motor. Well-X-Troll tank equiv. capacity of 12 gal. 860 G.P.H. Ready to install. Injector included.

With injector **169⁴⁰**
Avec injecteur #601760

009-WX102



POMPES COMPLÈTES AVEC RÉSERVOIR

Comprendant moteur, réservoir à pression constante, commutateur à pression avec manomètre. Soupape de retenue incluse. Injector inclus.

COMPLETE TANK PACKAGED SYSTEMS

Includes pump motor unit, galvanized pressure tank, pressure switch with indicator and air volume control. Injector included.

1/2 CV — RÉSERVOIR 8 GAL. #600721
1/2 HP — 8 GALLON TANK R121-8G — INJECTEUR/INJECTOR **189⁷⁰**

1/2 CV — RÉSERVOIR 15 GAL. #600741
1/2 HP — 15 GALLON TANK R121-15H INJECTEUR/INJECTOR **189⁷⁰**



POMPES SEULEMENT PUMPS ONLY

Injector non inclus Excluding injector

R122 — 1/2 CV/HP #600891 **131⁶⁰**



POMPE VERTICALE COMPLÈTE

Pour puits de surface. Aspire jusqu'à 25 pi. Moteur 1/2 cv. Réservoir Well-X-Troll d'une capacité équivalente à 5 gal. 740 gallons par heure. Prêt à installer.

COMPLETE VERTICAL TANK PACKAGED SYSTEM

For shallow wells of up to 25 ft. deep. 1/2 hp motor. Well-X-Troll tank of equivalent capacity up to 5 gal. 740 G.P.H. Ready to install.

#601700
007-WX-101 **146⁹⁵**



RÉSERVOIR GALVANISÉ HORIZONTAL GALVANIZED PRESSURE TANK

15H - 15 GAL. #200480 **43⁴⁰**

All these MONARCH pumps and accessories are in stock!

Toutes ces pompes et accessoires MONARCH sont en magasin!

KASH n' KARRY

F.A.B. NOTRE ENTREPOT F.O.B. OUR WAREHOUSE

CABINES DE DOUCHE

BASE DE CIMENT
SHOWER CABINETS
CEMENT BASE

COMPLETES
Parois d'acier inox à l'emai-
coulé anti-rouille. Egoût
de plancher, robinets,
pomme de douche, trian-
gule rideaux et crochets et
savonnettes.

COMPLETE
Rustproof enamelled steel
sides. Floor drain, faucet,
shower head, soap
tray, curtains, rod and
hooks.

30x30
11-16 **95.95**

32x32
11-17 **103.25**

RENOIS DE DOUCHE
POUR RÉCEPTEURS
EN MÉTAL, FIBRE DE VERRE
OU NYLON
SHOWER DRAIN

36-7 **4.25**

RENOIS DE DOUCHE
AVEC GRILLE CHROME
SHOWER DRAINS
WITH CHROME GRILL

3/4" 1263
1264

1 1/4" I.P.S. 36-8 **3.40**
2" I.P.S. 36-9 **3.40**

BASES DE DOUCHE EN

"MOLDED-STONE"
SHOWER BASES

11-27 #32CST 32 x 32 **62.10**
11-28 #36CST 36 x 36 **67.75**

CABINES DE DOUCHE

BASE DE PLASTIQUE ABS
SHOWER CABINETS
ABS PLASTIC BASE

COMPLETES
Parois d'acier inox à l'emai-
coulé traité contre la rouille.
Egoût robinets, pomme
de douche, savonnettes,
rideaux, triangle et cro-
chets.

COMPLETE
Sturdy baked enamel
steel rustproofed. Drain,
faucets, soap tray, show-
er head, curtains, rod
and hooks.

30 x 30
11-18 **63.75**

32 x 32
11-19 **68.85**

TRINGLES DE DOUCHE
AVEC EMBOUTS
5'

CURTAIN W/FLANGES
#36-42

2.70
Acier/chrome/steel

MODULE DE DOUCHE

FIBERGLASS
SHOWER MODULE

SPECIAL DU MOIS
32 x 32

Une douche aux contours ronds
en fibre de verre moulée d'un
noir juteux. Facile à entre-
tenir, ces modules sont of-
fertes avec egoût de plan-
cher dans les couleurs
ivoire, bleu, blanc et or auto-
matique en plus de blanc.

In White, Avocado, Blue,
Lilac and Arctic Gold. Show-
er drain included.

THIS MONTH SPECIAL
11-29 **119.95**

BASE DE DOUCHE

SHOWER BASE

Sans panier crépine
Less Strainer

NOS PRIX SONT TOUJOURS LES PLUS BAS POSSIBLE

WE ONLY SELL AT THE LOWEST POSSIBLE PRICE

PLASTIQUE ABS
30 x 30 11-23 **27.65**
32 x 32 11-24 **32.40**

CIMENT-CEMENT
30 x 30 11-25 **47.95**
32 x 32 11-26 **52.95**

ACCESSOIRES POUR LA DOUCHE ★ SHOWER ACCESSORIES

DOUCHE-TÉLÉPHONE
BLANCHE
SUR CROCHET
BOYAU FLEXIBLE DE 60"

WHITE PERSONAL
HAND SHOWER
WALL TYPE HOOK
60" CHROME HOSE.

7.95

DOUCHE MODERNE

Plastique
Plastic

MODERN
HAND
SHOWER

ORANGE
OU/OR
BLANC/WHITE

4.85

BEC VERSEUR
DÉRIVOIR
DIVERTER SPOUT

7.95

LAITON
DÉRIVOIR 3 VOIES
3-WAY SWITCH COCK
BRASS

3.95

TUYAU DE DOUCHE
SHOWER ARM

6" x 1/2" I.P.S.

FILET AUX DEUX BOUTS
THREADED BOTH ENDS

89FC 11-7 **2.85**

CHAÎNE POUR
RIDEAU DE
DOUCHE

HOLD BACK HOOK

1052C 11-9 **2.35**

CROCHETS POUR
RIDEAU DE
DOUCHE

1056C **.65**

SHOWER CURTAIN
PINS
12's

DZ.

1056C **.65**

Le Shower-Massage "la douche qui masse"

Three showers in one! Adjusts for:
Trois douches en une! Se règle pour:

• Douche courante
Shower spray

• Massage
Massaging action

• Combinaisons illimitées
Unlimited combinations

The most exciting shower you'll ever take.

Douche automatique: Shower Head only 19⁹⁵
Douche manuelle: Manual Shower 32⁹⁵

Le Shower-Massage
Le Shower Massage se règle aussi pour produire une douche conventionnelle, une combinaison douche-massage (idéale pour le massage facial) un massage seul et toutes les combinaisons intermédiaires.

The Shower Massage also adjusts to give you a conventional shower spray, a combination of spray and massage action and massage only.

La Douche la plus stimulante

NOUVEAUTÉS KASH n' KARRY NOVELTIES

SIÈGES DE TOILETTE BEMIS TOILET SEATS		COULEURS	COLORS
No 500		Quand vous commandez, utilisez le numéro de catalogue suivi du code de la couleur. When ordering, use the catalogue number followed by the color code.	• Blanc colonial (CW) • Vert avacado (A) • Bleu orléans (OB) • Or marocain (OM) • Ébène marocain (EM) • Noir (N)
No 1500			• Colonial White (CW) • Avocado (A) • Orleans Blue (OB) • Moroccan Gold (OM) • Moroccan Wood (EM) • Black (N)
No 800			• Colonial White (CW) • Avocado (A) • Orleans Blue (OB) • Moroccan Gold (OM) • Moroccan Wood (EM) • Black (N)
MP-810			• Colonial White (CW) • Avocado (A) • Orleans Blue (OB) • Moroccan Gold (OM) • Moroccan Wood (EM) • Black (N)
1100 WN			• Colonial White (CW) • Avocado (A) • Orleans Blue (OB) • Moroccan Gold (OM) • Moroccan Wood (EM) • Black (N)
No 555			• Colonial White (CW) • Avocado (A) • Orleans Blue (OB) • Moroccan Gold (OM) • Moroccan Wood (EM) • Black (N)
No 1555			• Colonial White (CW) • Avocado (A) • Orleans Blue (OB) • Moroccan Gold (OM) • Moroccan Wood (EM) • Black (N)

DOUCHE
TÉLÉPHONE
AJUSTABLE
SUR BARRE
AVEC BOUTON
D'ARRÊT

ADJUSTABLE
RAIL
SHOWER
WITH PUSH
BUTTON
SHUT-OFF

N-0100 **19⁹⁵**

TÊTE DE DOUCHE
EN MÉTAL AJUSTABLE
ADJUSTABLE
METAL SHOWER HEAD
SELF CLEANING

CHROME
N-0240 **11⁹⁵**

DOUCHE
TÉLÉPHONE
DELUXE
SUR BARRE
AVEC TÊTE
AJUSTABLE

DE LUXE
ADJUSTABLE
RAIL SHOWER
WITH
AJUSTABLE
SHOWER
HEAD

N-0180 **25⁹⁵**

DOUCHE
MURALE
AVEC TÊTE
AJUSTABLE
BOYAU
59" INCLUS

WALL
TELEPHONE
SHOWER
WITH
ADJUSTABLE
HEAD
59" HOSE
INCLUDED

N-0140 **16⁵⁰**

BRAS DE DOUCHE
CHROME
SHOWER ARM

N-0200 **2⁹⁵**

TÊTE DE DOUCHE AJUSTABLE
EN ACRYLIQUE
JET D'EAU CONTROLABLE
À VOTRE CHOIX
POUR UNE PLUS GRANDE
SATISFACTION

ADJUSTABLE
FROM FINE TO FULL SPRAY
ACRYLIC SHOWER HEAD
FOR GREATER SATISFACTION

BOYAU DE REMPLACEMENT
59" FLEXIBLE CHROME
REPLACEMENT HOSE

N-0120 **3⁷⁵**

CHROME
N-040 **9⁵⁰**

48 FENÊTRES D'AUBAINES — 48 WINDOWS FULL OF BARGAINS

SPECIAL

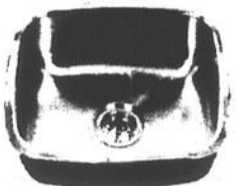


CHOIX FANTASTIQUE D'ÉVIERS DE TOUS GENRES
OUTSTANDING SELECTION FOR ALL NEEDS

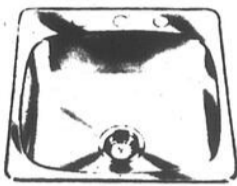
ACIER INOXYDABLE SUPER-POLI EXTRA ÉPAIS ET ISOLÉ.
TOUS NOS ÉVIERS SONT VENDUS AVEC PANIERS-CRÉPINES AVERANTS
SUPER SHINING, EXTRA-THICK AND INSULATED STAINLESS STEEL
ALL OUR SINKS ARE SOLD WITH THEIR CORRESPONDING BASKET STRAINERS

GARANTIE SUPREME WARRANTEE

Si ces évier en acier inoxydable au nickel chrome se fissurent ou se corrodent à l'usage normal, nous les remplacerons.
If these nickel chrome stainless steel sinks crack or corrode under normal use, we will replace them.



Profondeur 7" Deep
Q82 18 x 20" 2-1
Q46 16 x 18" 2-2 **21.40**
Q57 17 x 18" 2-3



20 x 20 1/2"
QL202
3 Trous/Holes 2-4
4 Trous/Holes 2-5 **27.85**



20 1/2 x 31"
ÉVIER À DOUBLE CUVETTES
DOUBLE BASIN SINK
QDL203
3 Trous/Holes 2-6
4 Trous/Holes 2-7 **59.90**



ÉVIER DE BAR / BAR SINK
10 1/2 x 13
EOI 2-4 **20.20**



ÉVIER DE BAR / BAR SINK
Rebord à 2 trous 2 hole ledge
13 1/2 x 13 1/2"
EL131 2-4 **25.50**



22 1/4 x 26 1/2"
ÉVIER DE REMPLACEMENT
REPLACEMENT SINK
EL2124
3 Trous/Holes 2-10
4 Trous/Holes 2-11 **40.95**

RAYMOND LÉPINE INC. 8755 LANGELIER, ST-LÉONARD — 326-2060

SPECIAL

RAYMOND

LÉPINE INC.

AVRIL 1976
APRIL 1976

ÉVIER D'ACIER INOXYDABLE
SANS PANIER-CRÉPINE

STAINLESS STEEL SINKS
WITHOUT BASKET STRAINERS

AUBAINES BARGAINS

Chance unique de vous procurer des évier dont la renommée n'est plus à faire, à des prix dérisoires!
Now is your chance to get fully guaranteed sinks at a give-away price!

REMPLACEMENT — REPLACEMENT

22" x 25" #008-22
3 trous/holes: 2-30
4 trous/holes: 2-31



29.95

Replaces porcelain sinks 24" x 21".
Single bowl, ledge back.
25" x 22"
3 or 4 holes

(Remplace les évier de porcelaine 24" x 21").
Évier simple, rebord à l'arrière.
25" x 22"
3 ou 4 trous



38.60

#001-22 22" x 33"
Replaces porcelain sinks 32" x 21".
Double bowl, ledge back.
33" x 22" 3 trous — holes: 2-32
4 trous — holes: 2-33

(Remplace les évier de porcelaine 32" x 21").
Évier double, rebord à l'arrière.
33" x 22" — 3 ou 4 trous.

ÉVIERS DE BAR
BAR SINKS 15 x 15

#019-00 2-34
Évier simple
Rebord à l'arrière
Single bowl
Ledge back **15.50**

PANIERS CRÉPINES
BASKET STRAINERS

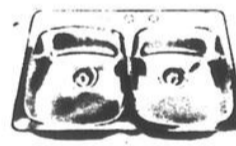
3.30

GARANTIE LÉPINE GARANTEE

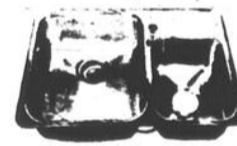
8755, Boul. LANGELIER Blvd.
ST-LEONARD

3970 MONT-ROYAL, ST-HUBERT
(RIVE SUD — SOUTH SHORE)

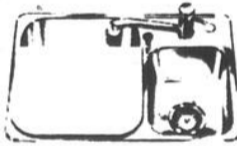
LES MEILLEURS ÉVIERS EN ACIER INOXYDABLE AU MONDE!



22 x 33"
ÉVIER DOUBLE
DE REMPLACEMENT
DOUBLE REPLACEMENT SINK
EDL2132
3 Trous/Holes 2-12
4 Trous/Holes 2-13 **60.95**



CUISINETTE "TWIN"
Mêmes caractéristiques que DS2618P mais sans le robinet Stanadyne
Same features as DS2618P Less Stanadyne faucet
3 trous pour les robinets
3 Faucet holes
DS1826N 2-14 **59.25**



CUISINETTE "TWIN"
ROBINET "STANADYNE" FAUCET
Planche à découper Cutting board
• Outside Dim. extérieures 17-7/8 x 26
• Inside Dim. intérieures 16 x 24
• Large bowl Grand bassin 14 x 16 x 7
• Small Bowl Petit bassin 9" x 11" x 6
DS2618NP 2-16 **89.35**



Un centre culinaire complet pour la maison moderne
A complete KITCHEN CENTER
3 BASSINS / 3 BOWLS
• Robinet "Stanadyne" Faucet
• Planche à découper Cutting board
Outside Dim. extérieures 18 x 41
Large bowl Grand bassin 14 x 16 x 7
Small bowl Petit bassin 9" x 11" x 6
TS4118NP 2-18 **111.45**



ROBINET À LEVIER UNIQUE
"STANADYNE" TOUCH-CONTROL FAUCET
Planche à découper Cutting board
Outside Dim. extérieures 17 x 29
• Inside Dim. intérieures 15 x 27
• Large bowl Grand bassin 18 x 17 x 7
• Small bowl Petit bassin 9" x 11" x 6
DS2917P 2-17 **87.30**



MODÈLE "SPACE SAVER" MODEL
Robinet à levier unique "Stanadyne" Stanadyne touch control faucet
Planche à découper Cutting board
• Outside Dim. extérieures 17 x 32 1/2"
• Inside Dim. intérieures 15 x 30"
• Large bowl Grand bassin 15 x 17 x 7
• Small bowl Petit bassin 12 x 14 x 7
DS1734P 2-18 **87.30**



DEUX GRANDES CUVETTES
LARGE DOUBLE BASIN
ROBINET "STANADYNE" FAUCET
Planche à découper Cutting board
• Outside Dim. extérieures 31 x 18
• Inside Dim. intérieures 18 x 29
• 2 large bowls 2 grands bassins
DS3118P 2-19 **80.65**



ÉVIER DE COIN CORNER SINK
DIMENSIONS:
I.D. 14" x 16" x 7" (each bowl)
O.D. 42 1/2" x 23 1/2" x 8 1/2"
DRILLINGS
1 - 2 - 3 - 4 hole (optional)
CR1416 2-20 **73.25**



Profondeur 10" deep
• Inside / Dim. int.: 16 x 18 x 10"
• Outside / Dim. ext.: 18 x 20 x 10"
E68-10 2-21 **34.90**

THE BEST STAINLESS STEEL SINKS IN THE WORLD!

CUVES DE LESSIVE ★ LAUNDRY TUBS



79.95
CUVE À LESSIVE DOUBLE
"MOLDED STONE" DOUBLE LAUNDRY TUB
AVEC RACCORDS / WITH CONNECTORS
PATTES AJUSTABLES / ADJUSTABLE LEGS



15.75
CUVE À LESSIVE SIMPLE
EN POLYÉTHYLÈNE
"POLY ONE" SINGLE LAUNDRY TUB



ÉVENTS DE SÈCHEUSES
DRYER VENTS
ALUMINIUM/ALUMINUM
3" 1.65
4" 1.65
ch./pc.



2.45
GRILLAGE DOUBLE
DUPLEX
SINK STRAINER
TUYAU 1/2" TAILPIECE
POUR RACCORDS 2" - 2" OUTLETS



BOYAU DE VIDAGE
COMPLÈT AVEC BRIDES SUMP PUMP DRAINER HOSE WITH ADAPTER AND CLAMPS
24 x 1 1/2" CAT. NO. **6.95**



BOYAUX FLEXIBLES POUR SÈCHEUSES
DRYER FLEXIBLE HOSES
per foot du pied
3" **.35**
4" **.30**



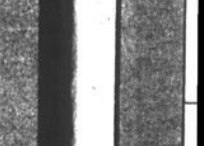
TUYAUX DE PLASTIQUE ONDULÉS POUR LE DRAINAGE PERFORÉS 4"
FLEXIBLE PIPE 4" PERFORATED FOR DRAINAGE
LONGUEUR LENGTH 250' **62.50**



MANCHON D'ACCOUPEMENT FENDU
SPLIT COUPLING **.92**



"T" AVEC TENONS WITH SNAP LOCK **1.92**



BOUCHON CAP **.39**

UN COMMISSAIRE D'ASSURANCE
 COMMIS KASH 'N' KARRY
 C'EST VOTRE ASSURANCE
 D'ÊTRE BIEN SERVI

AN EXPERIENCED STAFF
 IS ALWAYS AVAILABLE TO
 ASSIST YOU IN ALL WAYS!

AVANTÉ

nouveau
au Canada



#41-025

new
in Canada

Robinet de lavabo 4" chromé
avec poignée-cadran lucite
et aérateur — 10 ans de garanti
#41-025
4" Lavatory Faucet — chrome
with dial handle — lucite —
and aerator — 10-year guarantee.

Une autre
exclusivité
Kash n'Karry

SPECIAL LEPINE Prix Net Price
23.70

Robinet de lavabo 4" chromé,
poignée-cadran lucite, vidange
automatique et aérateur —
10 ans de garanti — #41-125
4" lavatory faucet — chrome with
dial handle lucite — with aerator
and pop-up — 10-year guarantee.

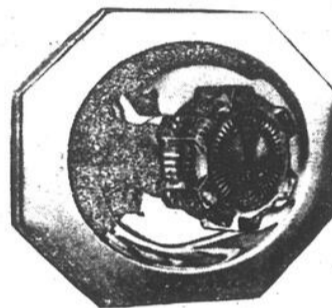
An other
Kash n'Karry
exclusive

SPECIAL LEPINE Prix Net Price
31.20

NOUVEAU
AU CANADA

AVANTÉ

NEW
IN CANADA



Robinet bain et douche — chromé
poignée-cadran lucite — 10 ans de garanti
avec pomme de douche de luxe "Jet Setter"
#09-616
Tub & Shower — chrome with dial
handle — lucite w/De Luxe "Jet Setter"
shower head — 10-year guarantee.

An other
Kash n'Karry
exclusive

SPECIAL LEPINE Prix Net Price
32.70

Robinet de bain — chromé
Poignée-cadran en lucite
10 ans garanti
#09-215
Tub Filler — Chrome
Dial Handle — Lucite
10-year guarantee

Une autre
exclusivité
Kash n'Karry

SPECIAL LEPINE Prix Net Price
20.60

Robinet de douche chromé — Poignée-
cadran en lucite — 10 ans de garanti
avec pomme de douche de luxe "Jet Setter"
#09-416
Shower Faucet — chrome — Dial handle lucite
10-year guarantee
wide luxe "Jet Setter" Shower Head

An other
Kash n'Karry
exclusive

SPECIAL LEPINE Prix Net Price
25.20

TUYAUX FLEXIBLES ET RACCORDS CHROMÉS — CHROMED FLEXIBLE PIPE AND FITTINGS

TUYAU LAVABO CHROME BASIN TUBE		ACCOUPEMENT FEMELLE FEMALE STRAIGHT x 3/8" SLEEVE		COUDE FEMELLE FEMALE ELBOW x 3/8" SLEEVE		ROBINET D'ARRÊT DROIT STRAIGHT STOP WITH HANDLE	
DIM.	CAT. NO.	cat./ch.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	3/8" I.P. INLET — X — 3/8" O.D. COPPER RISER	POL CHROME
12"	33-1	.70	3/4"	33-12	.60	3/8"	33-24
20"	33-2	1.15	1/2"	33-13	.70	1/2"	33-25
30"	33-3	1.70	1/2"	33-18	.75	1/2"	33-26
36"	33-4	1.99	1/2"	33-19	.88	1/2"	33-27
TUYAU DE TOILETTE CHROME CLOSET TUBE		COUDE ELBOW 1/2" COPPER x 3/8" SLEEVE		ACCOUPEMENT STRAIGHT 1/2" COPPER x 3/8" SLEEVE		ROBINET D'ARRÊT DROIT STRAIGHT STOP WITH HANDLE	
CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	1/2" NOM. COPPER SHY. INLET — X — 3/8" O.D. COPPER RISER	POL CHROME
12"	33-5	.75	33-14	.75	33-20	.65	33-28
20"	33-6	1.20	33-21	.95	33-27	2.70	33-29
BAGUE EN LAITON BRASS SLEEVE		ACCOUPEMENT MALE STRAIGHT x 3/8" SLEEVE		ACCOUPEMENT STRAIGHT 1/2" SLEEVE x 3/8" SLEEVE		ROBINET D'ARRÊT À ANGLE ANGLE STOP WITH HANDLE	
CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	1/2" NOM. COPPER COMP. INLET — X — 3/8" O.D. COPPER RISER	POL CHROME
3/8"	33-7	.05	3/8"	33-15	.55	3/8"	33-28
1/2"	33-8	.25	1/2"	33-16	.65	3/8"	33-29
PLAQUE-ÉCUSSON ESCUTCHEON		COUDE ELBOW 1/2" SLEEVE x 3/8" SLEEVE		NOIX CHROMÉES POUR TUYAUX ET RACCORDS FLEXIBLES CHROME NUTS FOR FLEXIBLE SUPPLY FITTINGS		ROBINET D'ARRÊT À ANGLE ANGLE STOP WITH HANDLE	
CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	1/2" I.P. INLET — X — 3/8" O.D. COPPER RISER	POL CHROME
3/8" IPS	33-9	.15	33-17	1.10	33-22	.18	33-30
1/2" IPS	33-10	.15	1/2"	33-23	.25	1/2"	33-31
TUBE DE CONNECTION POUR ROBINETS DELTA DELTA RISER TUBE						ROBINET D'ARRÊT À ANGLE ANGLE STOP WITH HANDLE	
CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	CAT. NO.	1/2" NOM. COPPER SHY. INLET — X — 3/8" O.D. COPPER RISER	POL CHROME
3/8" x 20"	33-11	.75	33-24	2.45	33-25	2.60	33-31
							2.15
							2.30
							2.15

ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN — BATHROOM FIXTURES

Encastrées Chrome brillant Cabarets en lucite Pour cimenter		Recessed Gleaming chrome Lucite trays Cementin type		Plaquage de chrome, doux vis cachées Chrome Plated w/concealed screws	
Dimensions extérieures: Outside dimensions:	6 1/4" x 6 1/4" x 2"	Trou dans le mur: Wall opening:	5 1/4" x 5 1/4" x 2"	Barre à serviette 3/4" carré	Towel Bar 18" - 22-5 3.45 24" - 22-6 3.60
22-1	4.75	22-2	5.55	22-7	1.20
22-2	5.75	22-3	4.75	22-8	2.70
22-3	4.75	22-4	5.75	22-9	1.70
22-4	5.75	22-5	4.75	22-10	1.05
22-5	4.75	22-6	5.75	22-11	2.25

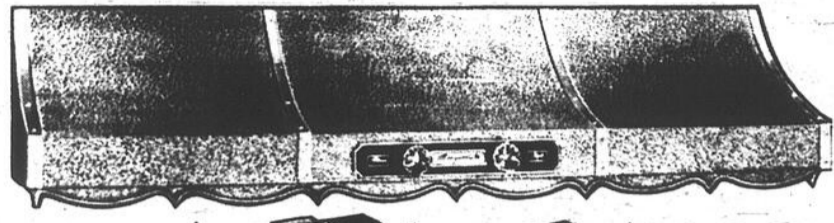
PAQUES S'ENVAIENT... PENSEZ À MADAME! EASTER IS COMING HERE ARE SOME EXHAUSTING SUGGESTIONS!

UNE AUTRE EXCLUSIVITÉ... EXCLUSIVE

HOTTES DE POÊLE RANGE HOODS

Prangemaster
 De qualité et de conception insurpassables. Style différent pouvant s'agencer à tous les thèmes de décoration. Éclairage diffusé sous le capot. Boutons de commande finement ciselés. Sangles de couteurs et de finis évanents.

AUBREY
 Traditional Styling Accents
 Quiet Efficiency
 With decorative straps, rivets and scallop trims to enhance any decor. Built-in enclosed light. Sculptured control knobs for quiet efficient venting.



3 FINIS DIFFÉRENTS DIFFERENT FINISHES
 Avec festons et sangles With scallops and straps

- ÉMAIL MARTELLÉ HAMMERED ENAMEL
- FINIS MÉTALLIQUES METALLIC FINISHES
- LAITON ANTIQUE ANTIQUE BRASS



MODÈLES 100 MODELS
 A ventilation sous pression à conduits. Vitesse infinie, capacité 200 p.c.m.
 Ducted Pressure-type fan, infinite speed, 200 c.f.m.
 • Email martellé / Hammered enamel
 • Fins métalliques / Metallic finishes
 • Laiton antique / Antique brass



MODÈLES 160 MODELS
 Sans conduit, filtre à charbon de bois. No-duct, charcoal filter.
 • Email martellé / Hammered enamel
 • Fins métalliques / Metallic finishes
 • Laiton antique / Antique brass

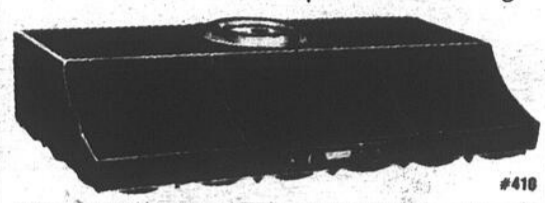


MODÈLES 300 MODELS
 Soufflerie double à conduits, vitesses infinies, 220 p.c.m.
 Ducted twin blower, infinite speed, 220 c.f.m.
 • Email martellé / Hammered enamel
 • Fins métalliques / Metallic finishes
 • Laiton antique / Antique brass

COULEURS ET FINIS — COLOR AND FINISH	#100	#160	#300
Blanc martellé, accent noir / Hammered white, black straps	120.85	131.25	152.10
Cuivre martellé, accent cuivre / Hammered copper tone, copper straps	120.85	131.25	152.10
Or blé martellé, accent laiton / Hammered harvest gold, brass straps	120.85	131.25	152.10
Avocat martellé, accent laiton / Hammered avocado, brass straps	120.85	131.25	152.10
Rouge pavot martellé, accent laiton / Hammered poppy red, brass straps	120.85	131.25	152.10
Cuivre antique martellé / Hammered antique copper	158.25	168.75	189.50
Cuivre antique brossé / Brushed antique copper	158.25	168.75	189.50
Acier suédois martellé / Hammered swedish iron	158.25	168.75	189.50
Laiton antique brossé / Brushed antique brass	158.25	168.75	189.50
Laiton antique martellé / Hammered antique brass	158.25	168.75	189.50

SUPERBES HOTTES et VENTILATEURS SUPERB RANGE HOODS AND FANS

Prangemaster SILENT-AIRE Infinite-Aire Range Hoods with Remote Blowers



VITESSES INFINIES À VENTILATEUR SOUFFLANT ÉLOIGNÉ
 Super silencieux à système de soufflerie éloignée d'une puissance de dégagement de 400 p.c.m. Filtre de grosse amovible. Avec sangles, rivets et festons. Sculptured control knobs for quiet efficient venting. WHISPER QUIET with remote blower system and removable filter. With contrasting straps and rivets and scallop.

SOUFFLERIE ÉLOIGNÉE de 400 p.c.m. à la minute 400 cfm REMOTE BLOWER
 Installation à travers le mur Through-wall installation
 CAT. No 42-71 **129.15**

- MODÈLES 410 MODELS**
- Email martellé avec sangles Hammered Enamel with straps
 - Fins métalliques avec sangles Metallic finished with straps
 - Fins plaquées avec sangles Plated finishes with straps

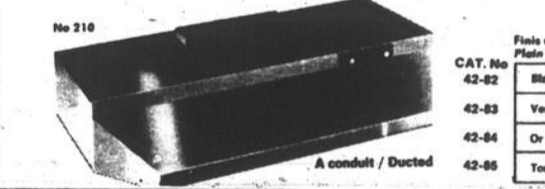
REMOTE BLOWER	SOUFFLERIES ÉLOIGNÉES
42-71	42-86
42-72	42-87
42-73	42-88
42-74	42-89
42-75	42-90
42-76	42-91
42-77	42-92
42-78	42-93
42-79	42-94
42-80	42-95
42-81	42-96

Complet avec moteur **MODÈLES 410 MODELS** Complete with motor

Blanc martellé / Hammered White	42-72	214.55
Ton cuivre martellé / Hammered Copper tone	42-73	
Or blé martellé / Hammered Harvest Gold	42-74	243.75
Avocat martellé / Hammered Avocado	42-75	
Rouge pavot martellé / Hammered Poppy Red	42-76	243.75
Cuivre antique martellé / Hammered Antique Copper	42-77	
Cuivre antique brossé / Brushed Antique Copper	42-78	243.75
Acier suédois martellé / Hammered Swedish Iron	42-79	
Laiton antique martellé / Hammered Antique Brass	42-80	243.75
Laiton antique brossé / Brushed Antique Brass	42-81	

NOUVEAU — NEW

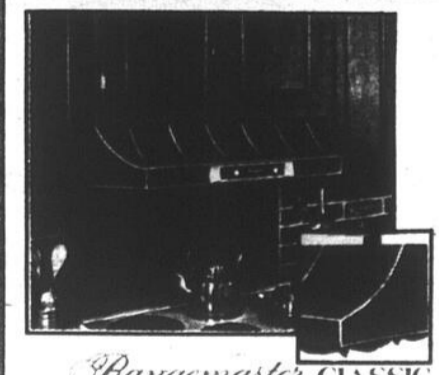
Un puissant éventail à 3 vitesses a été ajouté à ces magnifiques hottes économiques. A powerful 3 speed fan has been added to these neat and economical hoods.



NO 210
 A conduit / Ducted
 CAT. No 42-82 **43.85**

Ensemble de conversion Roof Conversion Kit
 CAT. No 42-88 **22.90**

SUPERBES HOTTES SUPERB RANGE HOODS



Whisper quiet Solid State Infinite speed With scallops and straps

Super silencieux Solid state Vitesse infinie Avec festons et sangles

MODÈLE 325 MODEL
 Capacité d'évacuation: 200 p.c.m. c.f.m. Exhaust cap. Fanne double — Twin blower

MODÈLE 326 MODEL
 Capacité: 200 p.c.m. c.f.m. Exhaust cap.

3 finis — 3 finishes

- Email martellé Tons métalliques Laiton antique
- Hammered enamel Metallic finishes Antique brass

Prangemaster

VENUS EXCLUSIVEMENT • SOLD EXCLUSIVELY BY
 chez **RAYMOND LÉPINE INC.**



Vitesses variables à l'infini — Infinite Speed
 CONTRÔLES SOLID STATE CONTROLS

Très haute capacité d'évacuation: 200 p.c.m. 200 c.f.m. Exhaust capacity.

30" de large
 • MODÈLE 123 MODEL A conduits - Ducted
 • MODÈLE 127 MODEL Sans conduit - Ductless Charcoal

NOUVELLES COULEURS: NEW SHADES:

- Blanc / White
- Avocat / Avocado
- Or moisson / Harvest Gold
- Ton cuivre / Copper tone
- Rouge pavot / Poppy red

	#325 à conduit Ducted	#326 Sans conduit Ductless	#123 à conduits Ducted	#127 sans conduit Ductless
BLANC MARTELLÉ/HAMMERED WHITE	118.00	111.20	87.50	99.95
TON CUIVRE MARTELLÉ/HAMMERED COPPERTONE	118.00	111.20	82.50	94.25
OR BLÉ MARTELLÉ/HAMMERED HARVEST GOLD	118.00	111.20	82.50	94.25
AVOCAT MARTELLÉ/HAMMERED AVOCADO	118.00	111.20	82.50	94.25
ROUGE PAVOT MARTELLÉ/HAMMERED POPPY RED	118.00	111.20	82.50	94.25
CUIVRE ANTIQUE MARTELLÉ/HAMMERED ANTIQUE COPPER	139.65	133.85	82.50	94.25
CUIVRE ANTIQUE BROSSÉ/BRUSHED ANTIQUE COPPER	139.65	133.85	82.50	94.25
ACIER SUÉDOIS MARTELLÉ/HAMMERED SWEDISH STEEL	139.65	133.85	82.50	94.25
LAITON ANTIQUE MARTELLÉ/HAMMERED ANTIQUE BRASS	139.65	133.85	82.50	94.25
LAITON ANTIQUE BROSSÉ/BRUSHED ANTIQUE BRASS	139.65	133.85	82.50	94.25

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE PRINTEMPS
ASK FOR OUR SPRING CATALOGUE

VENTILATEURS DE SALLES DE BAINS Prangemaster BATHROOM FANS

LE PLUS SILENCIEUX AU MONDE NOUVEAU DISPOSITIF D'ANCRAGE
WORLD QUIETEST... WITH PATENTED "SNAP-IN" MOUNTING

MODÈLE 562 MODEL
 Moteur à impulsion Impeller motor 50 f.p.m.

MODÈLE 561 MODEL
 Moteur à soufflerie Blower type 70 f.p.m.

AVEC ÉCLAIRAGE / WITH LIGHTING
 DIFFUSEUR EN VERRE POUR AMPOULE 100 W GLASS DIFFUSER FOR A 100 W BULB

•564 — Soufflerie Blower 70 p.c.m.
 •565 — Éventail Impeller 50 c.f.m.

NO 564 42-88 **41.65**
NO 562 42-87 **16.65**
NO 565 42-89 **37.50**

PRESE-REBUT TRASH COMPACTOR
 • Il écrase les cannettes, les bouteilles en verre, boîtes de toutes sortes à approximativement 1/6 de leur volume original.
 • Utilisé au bout du comptoir de la cuisine, son couvercle épais en bois dur vous fournit une surface pour couper vos aliments.
 • Est fourni avec 4 panneaux de façade de différentes couleurs pour se marier à votre cuisine.
 • Crushes thin cans, glass bottles, boxes of all kinds to approximately 1/6 of their original volume.
 • Used at the end of the counter, its thick hard wood top provides you with a cutting board.
 • Comes with 4 different front panels to match your kitchen decor.

BLANC - WHITE AVOCADO COPPERTONE HARVEST GOLD
CAT. 15-8 318.35

ÉVENTAIL - CALORIFÈRE - LUMIÈRE HEATER-FAN-LIGHT COMBINATION
 4500 BTU, 70 f.p.m., 120 watt lighting Heater 1320 watt

MODÈLE AU-659 MODEL
CAT. No 42-90 95.80

VENTILATEUR-LUMIÈRE-CHALEUR HEAT-LIGHT-FAN

Modèle 621 Model Simple - Single
 Modèle 623 Model Double

Lumière non incluse **37.50** Lumière non incluse **49.95**

VENTILATEURS DE PLAFOND OU MURAL 8" FANS — WALL or CEILING

859 — Plafond / Ceiling 42-93 **33.30**
 860 — Mural / Wall-Automatic damper 42-94 **37.50**
 861 — Mural à chaîne / Wall-Pull chain 42-95 **37.50**
 862 — Plafond ou mur intérieur / Ceiling or inside wall fan 42-96 **37.50**

DISPENSEUR D'EAU CHAUDE
 • Thermostat ajustable 150° à 200°
 • Installation facile en dessous de l'évier, se raccorde sur le tuyau d'eau chaude.
 • Économise l'eau et l'électricité.

"KONSTANT HOT" WATER DISPENSER
 • Instant hot water at your finger tips.
 • Adjustable thermostat. Easy installation under the counter with hot water pipe.
 • Saves on water and electricity.

Cat. No 37-25 79.25

RENJOUEZ VOTRE SALLE DE BAINS.
C'EST LE TEMPS... ET A BON COMPTE!

KINZEE

LE STYLE COLONIAL
THE COLONIAL STYLE

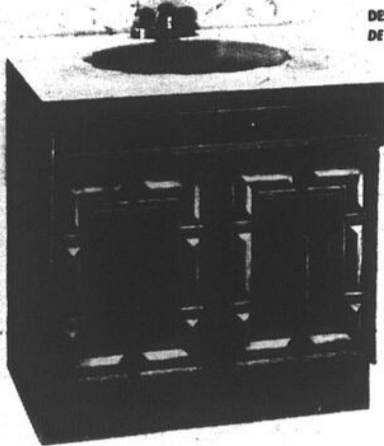
ESTORIL

OFFRE D'INTRODUCTION
INTRODUCTORY OFFER

DES VANITÉS DE LUXE DE STYLE ET DE CONSTRUCTION EXCEPTIONNELS.
DE LUXE VANITIES OF EXCEPTIONAL BUILT AND CONSTRUCTION.

UNE AUTRE EXCLUSIVITÉ
AN OTHER **LÉPINE** EXCLUSIVE

- Entièrement fini FORMICA à l'intérieur et à l'extérieur.
- Panneaux moulés en polyuréthane.
- Fermeurs magnétiques fiables.
- Dessus au choix. Laminés FORMICA ou en marbre cultivé avec lavabo incorporé à forme de coquille.
- Largeur: 24" - 30"
Profondeur: 22" - 19" - 16"
- Completely FORMICA laminated inside and out.
- Polyurethane molded fronts.
- Dependable magnetic catches.
- Mix and match tops - FORMICA laminated or cultured marble with integrate bowl.
- Width 24" - 30"
Depth 22" - 19" - 16"



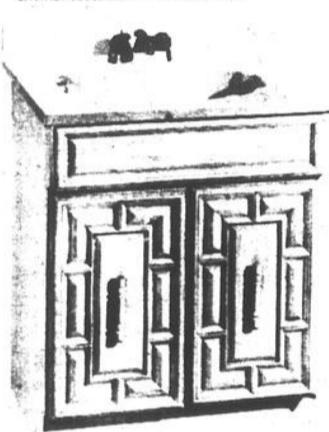
FINI CHÊNE ESPAGNOL - SPANISH OAK FINISH

Spécifiez le fini quand vous commandez
Specify the finish when ordering

NO.	GRANDEUR SIZE	LÉPINE PRICE - PRIX*
EV 2416	24 x 16	77.15
EV 3016	30 x 16	85.10
EV 2419	24 x 19	77.15
EV 3019	30 x 19	85.10
EV 2422	24 x 22	77.15
EV 3022	30 x 22	85.10

* Dessus et robinet non inclus.
Top and faucet not included.

CABINET SEULEMENT - CABINET ONLY



FINI VIEUX BOIS - DRIFTWOOD FINISH

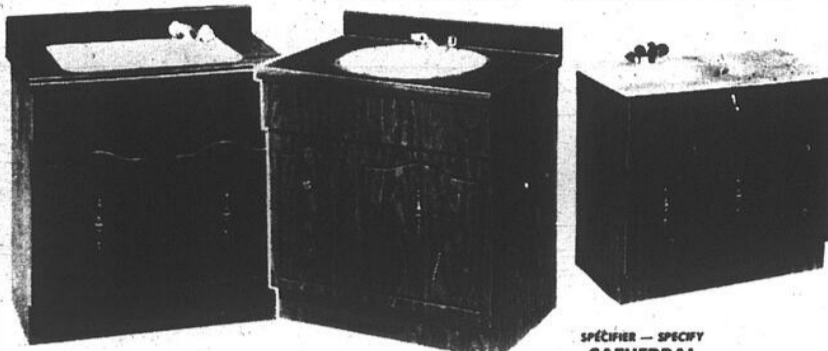
série **CATHEDRAL** series

EXCLUSIVITÉ
EXCLUSIVE TO **LÉPINE**

2 PORTES - 2 DOORS

1 PORTE - 2 TIROIRS
1 DOOR - 2 DRAWERS

3 TIROIRS - 2 PORTES
3 DRAWERS - 2 DOORS



SPÉCIFIER - SPECIFY
CATHEDRAL

VANITY BASE ONLY
BASE DE CABINET SEULEMENT

NO	GRANDEUR SIZE	SPECIAL LÉPINE
2 PORTES - 2 DOORS		
PV 1916	19 x 16	49.15
PV 2116	21 x 16	49.15
PV 2416	24 x 16	49.15
PV 3016	30 x 16	56.70
PV 2419	24 x 19	49.15
PV 3019	30 x 19	56.70
PV 2422	24 x 22	49.15
PV 3022	30 x 22	56.70
1 PORTE - 2 TIROIRS - 1 DOOR - 2 DRAWERS		
PV 2422-2	24 x 22	75.95
PV 3022-2	30 x 22	83.35
2 PORTES - 3 TIROIRS - 2 DOORS - 3 DRAWERS		
PV 3622-3R	36 x 22	99.45
PV 3622-3L	36 x 22	99.45

- Intérieur et extérieur complètement laminés FORMICA.
- Fermeurs magnétiques fiables.
- Dessus en FORMICA (10 couleurs) ou en marbre avec lavabo incorporé à forme de coquille (9 couleurs).
- Les bases pour la série "Cathedral" sont disponibles dans 2 finis seulement:
Vert avacot
Chêne espagnol

Vert avacot
Chêne espagnol

- Cabinet completely laminated FORMICA inside and out.
- Dependable magnetic catches.
- Mix and match tops post-formed FORMICA (10 colors) or cultured marble with integrated bowl (9 colors).
- The bases for the Cathedral series is available in 2 finishes only:
Avocado
Spanish Oak

Avocado
Spanish Oak

Lors de votre commande
spécifiez avec tiroirs
à gauche ou
à droite.

When ordering
specify left or
right drawers.

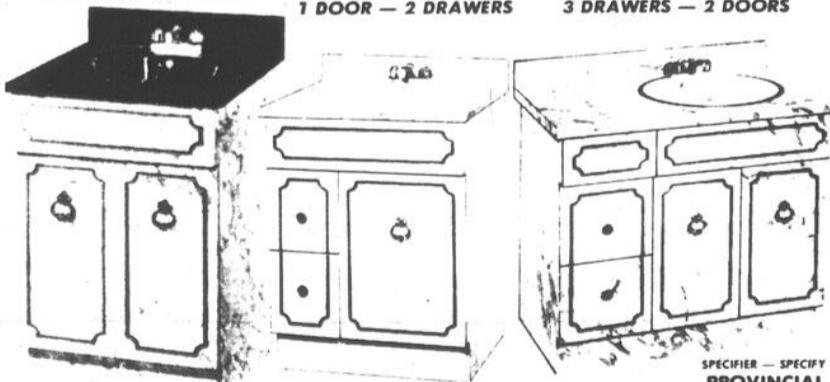
série **PROVINCIAL** series

EXCLUSIVITÉ
EXCLUSIVE TO **LÉPINE**

2 PORTES - 2 DOORS

1 PORTE - 2 TIROIRS
1 DOOR - 2 DRAWERS

3 TIROIRS - 2 PORTES
3 DRAWERS - 2 DOORS



SPÉCIFIER - SPECIFY
PROVINCIAL

- Intérieur et extérieur complètement laminés FORMICA.
- Fermeurs magnétiques fiables.
- Dessus en FORMICA (10 couleurs) ou en marbre avec lavabo incorporé à forme de coquille (9 couleurs).
- Les bases pour la série "Provincial" sont disponibles dans 8 couleurs:

Blanc
Vieux bois
Marbre blanc
Marbre romain
Vibre rose
Vibre bleu
Marbre noir
Noyer

- Cabine completely laminated FORMICA inside and out.
- Dependable magnetic catches.
- Mix and match tops post-formed FORMICA (10 colors) or cultured marble with integrated bowl (9 colors).
- Provincial series is available in 8 colors:

White
Driftwood
White Marble
Roman Marble
Pink Marble
Blue Marble
Black Marble
Walnut

Lors de votre commande
spécifiez avec tiroirs
à gauche ou
à droite.
When ordering
specify left or
right drawers.

VANITY BASE ONLY
BASE DE CABINET SEULEMENT

NO	GRANDEUR SIZE	SPECIAL LÉPINE
2 PORTES - 2 DOORS		
PV 1916	19 x 16	45.70
PV 2116	21 x 16	46.85
PV 2416	24 x 16	46.85
PV 3016	30 x 16	53.95
PV 2419	24 x 19	46.85
PV 3019	30 x 19	53.95
PV 2422	24 x 22	46.85
PV 3022	30 x 22	53.95
1 PORTE - 2 TIROIRS - 1 DOOR - 2 DRAWERS		
PV-2422-2	24 x 22	72.35
PV 3022-2	30 x 22	79.45
2 PORTES - 3 TIROIRS - 2 DOORS - 3 DRAWERS		
PV 3622-3R	36 x 22	94.65
PV 3622-3L	36 x 22	94.65

DESSUS DE VANITÉS EN MARBRE DE CULTURE AVEC LAVABO INCORPORÉ À FORME DE COQUILLE
ONE PIECE CULTURED MARBLE VANITY TOPS WITH INTEGRAL SHELL BOWL

- Identiques d'apparence et au toucher au vrai marbre.
- Moulé d'une seule pièce avec lavabo incorporé à forme de coquille.
- Surface lisse, imperméable, sans pores. Facile d'entretien.
- Considérablement plus solide et plus durable que le marbre naturel.
- Looks and feels like real marble.
- Molded one-piece top with integrated bowl.
- Lustrous, waterproof, non-porous surface for easy care.
- Considerably stronger and more durable than natural marble.

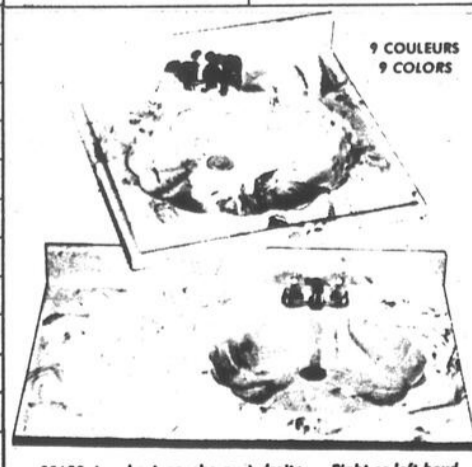
Choix de couleurs
des dessus en
marbre de culture

Color selection for
cultured marble
vanity tops.

ROBINET NON INCLUS
FAUCET NOT INCLUDED

COULEURS - COLORS		
Blanc Caracca	Crème	Pink
Blanc sur noir	Avacot	Crème
Or sur blanc	Or blé	Avocado
Or sur noir	Bleu	Harvest Gold
Rose		Blue

NO	GRANDEUR SIZE	PRIX LÉPINE PRICE
S1916	19 x 16	60.35
S2116	21 x 16	60.35
S2416	24 x 16	60.35
S3016	30 x 16	68.25
S2419	24 x 19	63.25
S3019	30 x 19	71.15
S2422	24 x 22	64.25
S3022	30 x 22	72.75
SPÉCIFIER LAVABO À GAUCHE OU À DROITE SPECIFY LEFT OR RIGHT BOWL		
S3622 R	36 x 22	77.35
S3622 L	36 x 22	77.35



S3622 Lavabo à gauche ou à droite - Right or left bowl

RAYMOND LÉPINE INC.

8755 LANGELIER, ST-LÉONARD, mtl. H1P 2C8
3970 MONT-ROYAL, ST-HUBERT (RIVE-SUD)

PRIX SUJETS A CHANGEMENTS
SANS PRÉAVIS

PRICES SUBJECT TO CHANGE
WITHOUT NOTICE

TUYAUX ABS PIPE



NOUS SOMMES
IMBATTABLES!



Dim.	Cat. No.	SPECIAL
1 1/4" x 12'	24-1	4.30 ch./ea.
1 1/2" x 12'	24-2	5.15 ch./ea.
2" x 12'	24-3	6.80 ch./ea.
3" x 12'	24-4	13.70 ch./ea.
4" x 12'	24-5	19.75 ch./ea.

NOBODY
CAN BEAT
US!

RACCORDS ABS FITTINGS

ÉVITEZ LES ERREURS...
UTILISEZ LES NUMÉROS DE CAT.
ÉVITEZ LES ERREURS...
UTILISEZ LES NUMÉROS DE CAT.
ÉVITEZ LES ERREURS...
UTILISEZ LES NUMÉROS DE CAT.

COUDES À GRAND RAYON 90° LONGS TIGES ELBOWS

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-1	.24
1 1/2"	26-2	.24
2"	26-3	.52
3"	26-4	1.13
4"	26-5	2.50

COUDES 60° ELBOWS

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-13	.34
1 1/2"	26-14	.36
2"	26-15	.45
3"	26-16	1.03
4"	26-17	2.61

COUDES 45° ELBOWS

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-18	.16
1 1/2"	26-19	.16
2"	26-20	.35
3"	26-21	.72
4"	26-22	2.39

COUDES 22 1/2° ELBOWS

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-23	.27
1 1/2"	26-24	.27
2"	26-25	.41
3"	26-26	.90
4"	26-27	2.56

RÉDUITS - REDUCER BUSHINGS

SPIGOT x SOCKET

Dim.	Cat. No.	Prix
1 1/2 x 1"	26-33	.20
2 x 1 1/2"	26-34	.23
2 x 1"	26-35	.23
3 x 1 1/2"	26-36	.47
3 x 1"	26-37	.47
4 x 1 1/2"	26-38	1.02
4 x 2"	26-40	1.02
4 x 3"	26-41	1.02

BOUCLES - COUPLINGS

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-42	.13
1 1/2"	26-43	.13
2"	26-44	.19
3"	26-45	.41
4"	26-46	.82

RÉDUITS - REDUCERS

Dim.	Cat. No.	Prix
1 1/2 x 1 1/2"	26-47	.26
2 x 1 1/2"	26-48	.26
2 x 1"	26-49	.26
3 x 1 1/2"	26-50	.48
3 x 1"	26-51	.48
3 x 2"	26-52	.48
4 x 1 1/2"	26-53	.86
4 x 2"	26-54	.86
4 x 3"	26-55	.86
5 x 3"	26-56	1.81

SANITARY "T" SANITAIRES

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-57	.33
1 1/2"	26-58	.34
2"	26-59	.57
3"	26-60	1.38
4"	26-61	3.14

RÉDUITS - REDUCERS

Dim.	Cat. No.	Prix
1 1/2 x 1 x 1 1/2"	26-62	.43
1 1/2 x 1 1/2 x 1 1/2"	26-63	.43
1 1/2 x 1 1/2 x 1"	26-64	.43
2 x 1 1/2 x 1 1/2"	26-65	.45
2 x 1 1/2 x 1"	26-66	.45
2 x 1 1/2 x 1 1/2"	26-67	.45
2 x 1 1/2 x 2"	26-68	.45
2 x 2 x 1 1/2"	26-69	.45
2 x 2 x 1"	26-70	.45
3 x 3 x 1 1/2"	26-71	1.14
3 x 3 x 1"	26-72	1.14
3 x 3 x 2"	26-73	1.14
4 x 4 x 2"	26-74	2.53
4 x 4 x 3"	26-75	2.95

45° WYE

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-76	.36
1 1/2"	26-77	.36
2"	26-78	.57
3"	26-79	1.38
4"	26-80	3.15

RÉDUITS - REDUCERS

Dim.	Cat. No.	Prix
1 1/2 x 1 1/2 x 1"	26-81	.42
2 x 1 1/2 x 1"	26-82	.42
2 x 2 x 1 1/2"	26-83	.42
3 x 3 x 1 1/2"	26-84	1.15
3 x 3 x 1"	26-85	1.15
3 x 3 x 2"	26-86	1.15
4 x 4 x 2"	26-87	2.82
4 x 4 x 3"	26-88	2.82

ADAPTEURS - ADAPTERS

MALE SOCKET x NIPT

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-89	.15
1 1/2"	26-90	.16
2"	26-91	.16
3"	26-92	.34
4"	26-93	.48
4"	26-94	2.32

FEMALE - NIPT x SOCKET

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-95	.21
1 1/2"	26-96	.22
2"	26-97	.31
3"	26-98	.65
4"	26-99	1.92

DE NETTOYAGE CLEAN OUT

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-100	.21
1 1/2"	26-101	.22
2"	26-102	.31
3"	26-103	.65
4"	26-104	1.92

ADAPTEURS FONTE ABS CAST IRON RUB TO DRY PIPE FOR PIPE FEMALE x ABS SOCKET

Dim.	Cat. No.	Prix
2 x 1 1/2"	26-105	.57
2 x 2"	26-106	.57
3 x 1 1/2"	26-107	.80
3 x 2"	26-108	.80
3 x 3"	26-109	.90
4 x 3"	26-110	1.14
4 x 4"	26-111	1.36

Adapteurs M-J (sans collet) au tuyau ABS M-J (NO HUB) TO DWV PIPE

Cat. No.	CH.
3 x 3	26-112
4 x 4	26-113

BRIDES DE PLANCHER CLOSET FLANGES

POUR TOILETTE - 1 PIÈCE FLANGE x SOCKET

Cat. No.	CH.
4 x 3	26-114
4 x 4	26-115

FLANGE MOLDED IN TEST CAP x SOCKET ADJUSTABLE

Cat. No.	CH.
4 x 3	26-116
4 x 3	26-117

BOUCHONS "MALE" CAP

Cat. No.	CH.
1"	26-119
1 1/2"	26-120
2"	26-121
3"	26-122
4"	26-123

BOUCHONS - TEST CAPS (PE ABS)

Cat. No.	CH.
1"	26-124
1 1/2"	26-125
2"	26-126
3"	26-127
4"	26-128

JOINTS D'EXPANSION JOINTS

Cat. No.	CH.
1"	26-129
2"	26-130
3"	26-131
4"	26-132

INSTALLATION VERTICALE VERTICAL INSTALLATION HUB - SPIGOT

Cat. No.	CH.
1"	26-133
2"	26-134
3"	26-135
4"	26-136

RACCORDS POUR SIPHON - PIPE TRAP ADAPTERS

Cat. No.	CH.
1"	26-137
1 1/2"	26-138
2"	26-139

PINCEAU BRUSH CAT. NO. 25-10 .55 CH.

SIPHONS "P" TRAP ADAPTERS

SPIGOT x SLIP JOINT NUT

Cat. No.	Prix
1"	26-136
1 1/2"	26-137
2"	26-138
3"	26-139

SIPHONS "S" STRAPS

SANS BOUCHON - NO CLEAN OUT

Cat. No.	Prix
1"	26-140
1 1/2"	26-141
2"	26-142

AVEC BOUCHON - WITH CLEAN OUT

Cat. No.	Prix
1"	26-143
1 1/2"	26-144
2"	26-145

SIPHON DE BAIGNOIRE - ABS DRUM TRAP

Cat. No.	Prix
1"	26-146

SIPHONS "P" TRAPS

SANS BOUCHON - LESS CLEAN OUT

Cat. No.	Prix
1"	26-147
1 1/2"	26-148
2"	26-149
3"	26-150
4"	26-151

AVEC BOUCHON - W/CLEAN OUT

Cat. No.	Prix
1"	26-152
1 1/2"	26-153
2"	26-154

SIPHONS "P" TRAPS

ADJUSTABLE - BRON SEAL

Cat. No.	Prix
1"	26-155
1 1/2"	26-156
2"	26-157

SANS BOUCHON - NO CLEAN OUT

Cat. No.	Prix
1"	26-158
1 1/2"	26-159
2"	26-160

AVEC BOUCHON - W/CLEAN OUT

Cat. No.	Prix
1"	26-158
1 1/2"	26-159
2"	26-160

1 1/2 x 16" RACCORDS DE BOUT END OUTLET CONTINUOUS WASTE COLLECTORS

RACCORDS DE CENTRE CENTER OUTLET CONTINUOUS WASTE COLLECTORS

26-161 2.95 26-162 3.35

SOLIN POUR TOIT ROOF FLASHING

ABS 1 1/2" x 6" 26-163 2.35

RACCORD DE LAVASSE DE VAISSELLE "T" BRANCH TAILPIECE FOR DISHWASHER

Dim.	Cat. No.	Prix
1 1/2"	26-164	5.40
2"	26-165	5.40
3"	26-166	5.40
4"	26-167	5.40

BAGUES D'ACCOUPLIMENT AVEC RONDELLE SPIT JOINT NUTS WITH WASHER

Dim.	Cat. No.	Prix
1"	26-168	.15
1 1/2"	26-169	.15
2"	26-170	—

SIPHON TUBULAIRE TUBULAR TRAP

Dim.	Cat. No.	Prix
1 1/2"	26-171	2.40
1 1/2" - 1 1/2"	26-172	2.40

CIMENT SOLVENT CEMENT

Cat. No.	Prix
Roquette - 1/4 pint	25-1 1.10
Demiard - 1/2 pint	25-2 1.90
Chopine - 1 pint	25-3 2.95

NETTOYEUR LIQUIDE ABS LIQUID SOLVENT

Cat. No.	Prix
Demiard - 1/2 pint	25-7 1.20

TUYAUX ET RACCORDS EN PLASTIQUE - PLASTIC PIPES AND FITTINGS

"T" TEE

Dim.	Cat. No.	Prix
1/2"	4-1	.17
3/4"	4-2	.20
1"	4-3	.25
1 1/2"	4-4	.34
1 1/2"	4-5	.47
2"	4-6	.67

COUDES ELBOWS

Dim.	Cat. No.	Prix
1/2"	4-7	.16
3/4"	4-8	.18
1"	4-9	.21
1 1/2"	4-10	.26
1 1/2"	4-11	.34
2"	4-12	.47

100 lb. CAP. TUYAU DE PLASTIQUE A PRESSION CONSTANTE CONSTANT PRESSURE PLASTIC TUBING

Dim.	Cat. No.	Prix
1/2" x 100'	5-1	7.80
1/2" x 400'	5-2	31.10
3/4" x 100'	5-3	13.95
3/4" x 400'	5-4	55.85
1" x 100'	5-5	22.05
1" x 300'	5-6	66.10
1 1/4" x 100'	5-7	39.25
1 1/4" x 300'	5-8	117.75
1 1/2" x 100'	5-9	50.85
1 1/2" x 200'	5-10	101.60
2" x 100'	5-11	85.95
2" x 150'	5-12	128.90

ADAPTEURS ADAPTERS MALE

Dim.	Cat. No.	Prix
1/2"	4-13	.10
3/4"	4-14	.11
1"	4-15	.13
1 1/2"	4-16	.17
1 1/2"	4-17	.20
2"	4-18	.35

RACCORDS COUPLINGS

Dim.	Cat. No.	Prix
1/2"	4-19	.10
3/4"	4-20	.11
1"	4-21	.13
1 1/2"	4-22	.18
1 1/2"	4-23	.22
2"	4-24	.35

TUYAUX DE PLASTIQUE PLASTIC TUBING "STANDARD"

Dim.	Cat. No.	Prix
1/2" x 100'	5-13	4.40
1/2" x 400'	5-14	17.70
3/4" x 100'	5-15	6.85
3/4" x 400'	5-16	27.40
1" x 100'	5-17	9.45
1" x 300'	5-18	28.35
1 1/4" x 100'	5-19	13.45
1 1/4" x 300'	5	

**SURVEILLEZ NOTRE VENTE
D'ENTREPÔT...
C'EST POUR BIEN TÔT!**

**WATCH FOR OUR ANNOUNCEMENT
WAREHOUSE
INVENTORY SURPLUS COMING SOON!**

**CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE
ELECTRIC WATER HEATER**
Double de verre — 5 ans garanti
Glass Lined — 5 year warranty

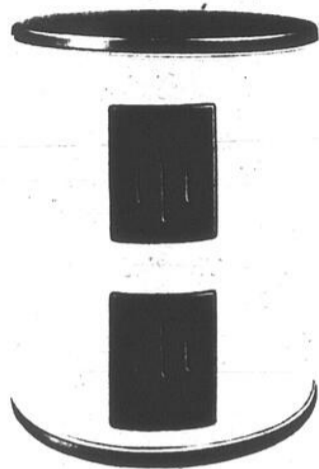


- 16 gallons 120 ou/ou 220 V. 1500 ou/ou 3000 W. **EUR-20S 71.50**
- 25 gallons 220 V. — 2000 W. **ER-32S 81.95**
- 35 gallons 220 V. — 2000/3000 W. **ER-42D 89.95**
- 43 gallons 220 V. — 3000/3000 W. **ER-52D 96.50**
- 66 gallons 220 V. — 4500/4500 W. **ER-82D 145.95**

MODÈLE MODEL	CAP. GAL. IMP.	ÉLÉMENTS	VOLT	DIMENSIONS	GARANTIE WARRANTY	CAT NO	PRIX PRICE
EUR 40-D	33	3000/3000	220	23 x 33	5 ANS/YEARS	13-5	95.95

**Chauffe-eau électrique
"sous le comptoir"
LOW BOY**

• COMPACT — SE PLACE SOUS LE COMPTOIR
Il est doté d'un tube de sortie spécial permettant de soustraire l'eau chaude sans qu'elle soit affectée par l'entrée d'eau froide. C'est le chauffe-eau idéal pour les maisons mobiles, les chalets, les cabines de ski, etc...



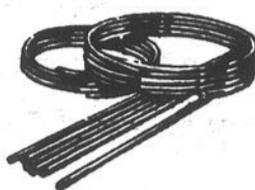
APPROBATION
CSA
APPROVED

**LOW BOY
electric water heaters
"under the counter"**

• COMPACT — HIDE IT UNDER THE COUNTER
Equipped with a special outgoing tube allowing it to distribute hot water without it being affected by incoming cold water. This is the ideal electric heater for Mobile homes, cottages and ski cabins.

**JOURNAL
KASH n' KARRY**

**TUYAUX DE CUIVRE
COPPER PIPE**



	CAT. NO	LISTE LIST	ESCOMPTE DISCOUNT	NET
1/2" x 60' L	1-1	35.32	35%	22.95
3/4" x 60' L	1-2	58.73	35%	38.20
1" x 60' L	1-3	85.13	35%	55.35
1/2" x 66' K	1-4	49.78	35%	32.35
3/4" x 66' K	1-4	87.67	35%	56.95
1" x 66' K	1-4	119.56	35%	77.70
1/2" x 12' L	1-7	6.56	35%	4.25
3/4" x 12' L	1-4	10.64	35%	6.90
1" x 12' L	1-9	16.19	35%	10.50
1/2" x 12' M	1-10	4.93	35%	3.20
3/4" x 12' M	1-11	7.88	35%	5.15
1" x 12' M	1-12	11.94	35%	7.75
1 1/2" x 12' DWV	1-13	18.91	35%	12.30

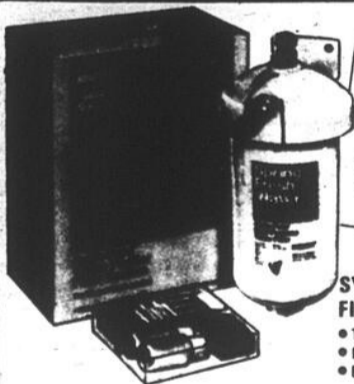
**TUYAUX POUR L'HUILE
OIL TUBING**



	CAT. NO	LISTE LIST	ESCOMPTE DISCOUNT	NET
1/4" x 25'	1-14	6.63	35%	4.30
1/4" x 50'	1-15	13.26	35%	8.60
3/16" x 25'	1-16	8.11	35%	5.27
3/16" x 50'	1-17	16.22	35%	10.54
3/8" x 25'	1-18	9.06	35%	5.88
3/8" x 50'	1-19	18.12	35%	11.76
3/8" x 100'	1-20	36.25	35%	23.52

35%

FILTRES POUR L'EAU CUNO AQUA-PURE WATER FILTERS



L'ENSEMBLE COMPREND:
• FILTRE CUNO AP 200
• CARTOUCHE FILTRE AP 217
• MESURE DE CHLORINE ET ENTONNOIR
• NECESSAIRE À TEST
• RACCORDS EN CUIVRE CHROME
• MODES D'INSTALLATION ET D'OPÉRATION

THIS SYSTEM CONTAINS:

- AP 200 DUAL PURPOSE WATER FILTER
- AP 217 FILTER CARTRIDGE
- CHLORINE MEASURING CONTAINER & FUNNEL
- CHLORINE RESIDUAL TEST KIT
- CHROME PLATED BRASS COPPER FITTINGS
- INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

AP 250 **28.80**

SYSTÈME DE PURIFICATION ET DE FILTRATION D'EAU POUR BATEAUX ET REMORQUES

- TUE LES BACTÉRIES
- ÉLIMINE LES MAUVAIS GOÛTS ET ODEURS
- ENLÈVE LES IMPURETÉS ET LA ROUILLE

WATER PURIFIER/FILTER SYSTEM FOR RECREATIONAL VEHICLE AND BOAT OWNERS

- KILLS BACTERIA
- ELIMINATES BAD TASTES AND ODOORS
- REMOVES DIRT AND RUST

Demandez conseil à nos experts... Ask our expert staff... they'll be glad to give you advice and information.



**FILTRE POUR EAU FROIDE
AQUA-PURE AP 10
SALETÉ/ROUILLE
CARTER EN PLASTIQUE
TRANSPARENT**

Assure de l'eau propre pour tout usage domestique

**AQUA-PURE
AP 10
DIRT/RUST
FILTER**

Clear plastic housing delivers clean water for every household use.

AP 10 **24.50**

MODES D'INSTALLATION: HOW TO INSTALL:



CARTOUCHE DE REMPLACEMENT AP-110 REPLACEMENT CARTRIDGE POUR FILTRES #AP 10 TO FIT #AP 10 FILTERS PQT Pkg 2'S **4.95**

Modèle AP 217 POUR S'ADAPTER AUX FILTRES CUNO AQUA-PURE #AP 200 #AP 250 TO FIT AQUA-PURE FILTERS #AP 200 #AP 250 PQT Pkg 2'S **9.15**

RACCORDS DE CUIVRE À PRESSION — COPPER PRESSURE FITTINGS

90° C x C			90° C x F.P.			UNIONS JOINTS C x C			MANCHONS FIT BUSHINGS		
CAT. NO.	LISTE	NET	CAT. NO.	LISTE	NET	CAT. NO.	LISTE	NET	CAT. NO.	LISTE	NET
COUDES ELBOWS			COUDES À PENTE AVEC OREILLES DROP ELBOWS WITH EARS			COPPER CAPS BOUCHONS DE CUIVRE			RACCORDS ADAPTERS C x M.P.		
1/2"	3-1	.25 .18	1/2"	3-32	1.06 1.03	1/2"	3-48	.08 .69	1/2" x 1/2"	3-78	.77 .54
3/4"	3-2	.41 .43	3/4"	3-34	1.13 .84	3/4"	3-53	.67 .47	1/2" x 3/4"	3-88	2.87 1.45
1"	3-3	1.62 1.14	1"	3-35	3.22 2.26	1"	3-54	1.29 .91	3/4" x 1"	3-91	2.87 1.45
1 1/4"	3-4	2.57 1.80	1 1/4"	3-36	5.55 3.89	1 1/4"	3-55	2.37 1.66	1" x 1 1/4"	3-92	3.12 2.19
1 1/2"	3-5	3.28 2.30	1 1/2"	3-37	7.06 4.95	1 1/2"	3-56	3.52 2.47	1 1/4" x 1 1/2"	3-93	3.12 2.19
2"	3-6	6.55 4.59	2"	3-38	11.90 8.33	2"	3-57	5.26 3.69	1 1/2" x 1 1/2"	3-94	3.12 2.19
2 1/2"	3-7	1.61 1.13	2 1/2"	3-39	1.13 .80	2 1/2"	3-58	.67 .47	1 1/2" x 2"	3-95	3.12 2.19
3"	3-8	3.76 2.64	3"	3-40	3.22 2.26	3"	3-59	1.29 .91	1 1/2" x 2 1/2"	3-96	3.12 2.19
3 1/2"	3-9	3.76 2.64	3 1/2"	3-41	2.64 1.71	3 1/2"	3-60	2.37 1.66	1 1/2" x 3"	3-97	3.12 2.19
4"	3-10	5.28 3.70	4"	3-42	2.64 1.71	4"	3-61	1.46 1.03	1 1/2" x 3 1/2"	3-98	3.12 2.19
4 1/2"	3-11	5.28 3.70	4 1/2"	3-43	1.43 1.00	4 1/2"	3-62	1.82 1.28	1 1/2" x 4"	3-99	3.12 2.19
5"	3-12	5.28 3.70	5"	3-44	1.65 1.16	5"	3-63	3.32 2.33	1 1/2" x 4 1/2"	3-100	.83 .58
5 1/2"	3-13	9.56 6.70	5 1/2"	3-45	1.75 1.23	5 1/2"	3-64	.83 .58	1 1/2" x 5"	3-101	3.56 2.50
6"	3-14	9.56 6.70	6"	3-46	1.75 1.23	6"	3-65	1.75 1.23	1 1/2" x 5 1/2"	3-102	3.56 2.50
6 1/2"	3-15	9.56 6.70	6 1/2"	3-47	1.43 1.00	6 1/2"	3-66	1.75 1.23	1 1/2" x 6"	3-103	.44 .31
7"	3-16	9.56 6.70	7"	3-48	1.43 1.00	7"	3-67	1.75 1.23	1 1/2" x 6 1/2"	3-104	.44 .31
7 1/2"	3-17	12.73 8.91	7 1/2"	3-49	1.65 1.16	7 1/2"	3-68	3.74 2.62	1 1/2" x 7"	3-105	.52 .37
8"	3-18	12.73 8.91	8"	3-50	4.16 2.90	8"	3-69	3.74 2.62	1 1/2" x 7 1/2"	3-106	.99 .70
8 1/2"	3-19	12.73 8.91	8 1/2"	3-51	9.47 6.63	8 1/2"	3-70	4.25 2.90	1 1/2" x 8"	3-107	3.27 2.29
9"	3-20	12.73 8.91	9"	3-52	9.47 6.63	9"	3-71	4.25 2.90	1 1/2" x 8 1/2"	3-108	4.84 3.39
9 1/2"	3-21	12.73 8.91	9 1/2"	3-53	10.50 7.35	9 1/2"	3-72	4.25 2.90	1 1/2" x 9"	3-109	5.12 3.59
10"	3-22	.48 .34	10"	3-54	4.16 2.90	10"	3-73	4.25 2.90	1 1/2" x 9 1/2"	3-110	10.71 7.50
10 1/2"	3-23	1.82 .72	10 1/2"	3-55	9.47 6.63	10 1/2"	3-74	5.93 4.15	1 1/2" x 10"	3-111	.88 .62
11"	3-24	1.87 1.31	10 1/2"	3-56	9.47 6.63	10 1/2"	3-75	5.93 4.15	1 1/2" x 10 1/2"	3-112	.45 .32
11 1/2"	3-25	3.22 2.26	10 1/2"	3-57	10.50 7.35	10 1/2"	3-76	5.93 4.15	1 1/2" x 11"	3-113	.45 .32
12"	3-26	4.18 2.93	11"	3-58	4.16 2.90	11"	3-77	5.93 4.15			
12 1/2"	3-27	6.10 4.27	11 1/2"	3-59	4.16 2.90	11 1/2"	3-78	5.93 4.15			

ESCOMPTE 30% DISCOUNT

CHEZ

AT

RAYMOND LÉPINE INC.

ON TROUVE TOUJOURS CE QU'ON VEUT!

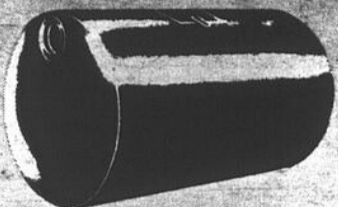
RAYMOND LÉPINE INC.

YOU ALWAYS FIND WHAT YOU NEED!

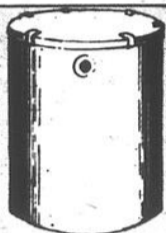
FOSSSES SEPTIQUES — SEPTIC TANKS

HORIZONTALES HORIZONTAL

Modèle Model	DIM. PO./IN.	GALS.	SPECIAL LÉPINE
MHS-01 29-5	30 x 60	150	89.70
MHS-02 29-6	36 x 48	195	89.70
MHS-03 29-7	38 x 60	245	109.20
MHS-04 29-8	38 x 72	300	129.60
MHS-05 29-9	38 x 96	400	156.60
MHS-06 29-10	46 x 60	350	142.55
MHS-07 29-11	46 x 72	420	157.75
MHS-08 29-12	46 x 96	575	201.95
MHS-09 29-13	46 x 120	720	255.60
MHS-00 29-14	46 x 144	830	320.95



SPECIAL



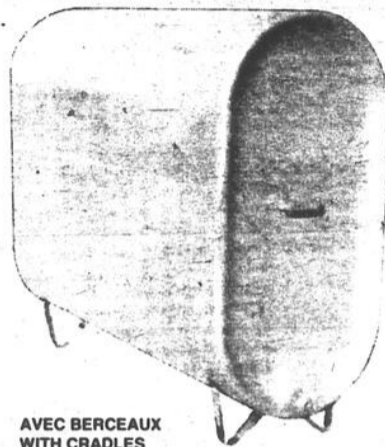
**VERTICALES
VERTICAL**

Modèle Model	DIM. PO./IN.	GALS.	SPECIAL LÉPINE
#1 29-1	36 x 48	175	63.70
#2 29-2	46 x 48	300	86.40
#3 29-3	50 x 60	425	118.85
#4 29-4	50 x 72	570	133.70

F.A.B. NOTRE ENTREPÔT

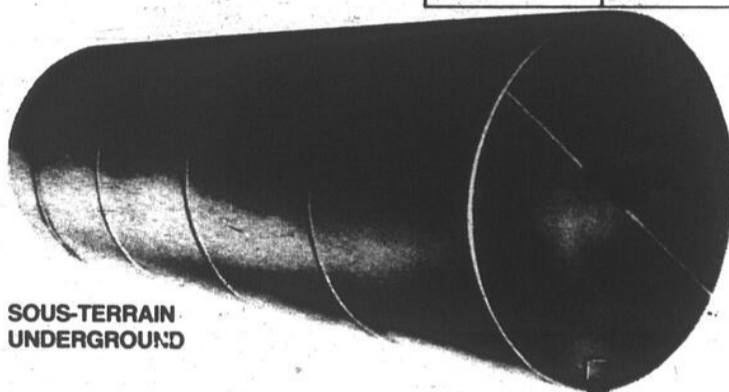
F.O.B. OUR WAREHOUSE

RESERVOIRS D'HUILE — OIL TANKS



AVEC BERCEAUX
WITH CRADLES

100 GALS. 23 x 47 x 30 CAT. NO. 29-15	57.20
125 GALS. 23 x 47 x 36 CAT. NO. 29-16	58.50
150 GALS. 23 x 47 x 48 CAT. NO. 29-17	59.80
200 GALS. 23 x 47 x 60 CAT. NO. 29-18	63.20
250 GALS. 23 x 47 x 72 CAT. NO. 29-19	74.75



SOUS-TERRAIN
UNDERGROUND

200 GLS. 35 x 80 Cat. no. 29-20 ou/ou 250 GLS. 38 x 80 Cat. no. 29-21	195.00 232.70	500 GLS. 50 x 72 Cat. no. 29-22 ou/ou 46 x 84 Cat. no. 29-23	289.90	1000 GLS. 50 x 144 Cat. no. 29-24	PRIX SUR DEMANDE PRICE ON APPLICATION
---	------------------	---	--------	--	---

ACCESSOIRES POUR RESERVOIRS D'HUILE — OIL TANK ACCESSORIES

ASSUREZ-VOUS DE RECEVOIR
NOTRE
CATALOGUE-PRINTEMPS
C'EST GRATIS
FAITES-EN
LA DEMANDE!

ROBINET DE RÉSERVOIR
D'HUILE
OIL TANK VALVE
#225 1.75

FILTREUR
D'HUILE
OIL FILTER
3/4" FEM. x IPS

CARTOUCHE
DE RECHANGE
FILTER
REFILL

2" I.P.S.
METAL
ANTI-ROUILLE
ADJUSTABLE
24" x 47"
51-4
3.49
JAUGE
DE RÉSERVOIR
UNIVERSAL
TANK GAUGE

SIFFLETS DE
RÉSERVOIR
TANK WHISTLES
2 x 1 1/4 x 1 1/4
E-500
51-9
4.60
1 1/4" — 2 IPS
E-501
51-8
3.90

BOUCHON DE
REPLISSAGE
AVEC VIS
"ZACMAC" FILL CAP
WITH SET SCREW
2" 51-7 1.10

BOUCHON
REPLISSAGE
ANTI-ROUILLE
"ZAMAC"
FILETÉ 2" THREADED
I.P.S. FILL CAP
2" 51-8 1.10

BOUCHON DE
REPLISSAGE
A VERROUILLAGE
LOCKING FILL CAP
2" FEM. IPS 51-9 3.40

VENT
CAPS
WITH
SCREW
BOUCHONS DE
VENTILATION
SLIP ON AVEC VIS
1" 51-10 .88
1 1/4" 51-11 .88
1 1/2" 51-12 .97
2" 51-13 1.55

ADAPTEURS DOUBLES
POUR RÉSERVOIR
DUPLEX SLIP-THRU
TANK BUSHINGS
2 1/2" x 1 1/2" 51-14 2.50
2 1/2" x 1 1/4" 51-15 2.85

COUVERCLE
DE JAUGE
EN PLASTIQUE
PLASTIC
OIL TANK
GAUGE
COVER
51-16 .65

TUBES
de NYLON
pour réservoirs
à eau chaude
NYLON
BOILER
DROP TUBES
1/2" x 40"
Straight/Droit
37-24 .95
Bend/Courbé
37-25 1.45

RÉGULATEUR
DE PRESSION
#N450F WATTS
HEAT CONTROL
CAT. NO 23-15
#N450F 27.80

POMPES
CIRCULATRICES
MODÈLE "C" MODEL
THRUSH CIRCULATORS
"C" — 3/4" 23-4
"C" — 1" 23-5
"C" — 1 1/4" 23-6
"C" — 1 1/2" 23-7
#C22 — 2" 23-9
#C23 — 2 1/2" 23-10
#23 — 3" 23-11
88.15
152.75
218.27
218.27

ÉLIMINATEUR
D'AIR
AUTOMATIQUE
AUTOMATIC
AIR COCK
1 1/2" 23-14 .85

ÉLIMINATEUR
D'AIR A VIS
SCREW TYPE
AIR COCK
1 1/2" 23-12 .30

ÉLIMINATEUR
D'AIR
POIGNÉE
DE PLASTIQUE
1/2"
PLASTIC HANDLE
AIR COCK
1 1/2" 23-13 .40

SOUPAPE
DE VIDAGE
SOUS PRESSION
PRESSURE
RELIEF
VALVE
C11 37-19 2.20

RÉSERVOIRS
SOUS PRESSION
E-X-TROLL
PRESSURE TANKS
#15 23-1 15.65
#30 23-2 20.65
#60 23-3

"GIANT"
THERMOSTAT
POUR RÉSERVOIR
A EAU CHAUDE
RANGE BOILER
THERMOSTAT
G4P 37-18 5.45

SOUPAPE
DE VIDAGE
TEMPÉRATURE
ET PRESSION
TEMPERATURE
& PRESSURE
RELIEF VALVE
C 22 37-20 2.40

MUELLER
HEAT CONTROL
RÉGULATEUR
DE
TEMPÉRATURE
#C15303
61.85

KASH n' KARRY

LA MAISON DES EXCLUSIVITÉS!

KASH n' KARRY

WHERE YOU FIND EXCLUSIVE ITEMS!

PORTES DE BAINOIRES Riviera TUB ENCLOSURES

2 portes — 2 doors



Quality tub enclosure at an economical price. Satin clear anodized finish only. Features sturdy frame with reinforced corners. Ball bearing wheels with 9 adjustments. Self draining open track. 2 towel bars. Plain or 4 sand blasted designs. Safetee tempered glass. Fits recessed tub from 57" wide to 59 1/2" wide. Unit height 57 1/2".

Un accessoire de haute qualité à prix modique. Disponible seulement avec fini anodisé satin clair. Monture robuste avec coins renforcés. Roulettes à billes réglables à 9 positions. Coulisserie à auto-égouttement. Deux barres à serviettes. Modèle uni ou un des 4 motifs sablés. Verre trempé de sûreté. S'adapte à toute baignoire encastrée d'une longueur de 57" à 59 1/2". Hauteur d'ensemble 57 1/2".

#280 Fini Satin uni
Satin finish plain
9-1
48.95

#280 à motifs with designs
9-2
52.95

Porte simple de douche 64" 64" single shower door. AJUSTABLE 23" à 25"



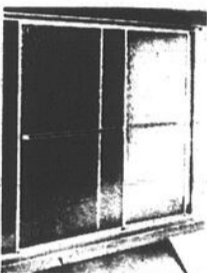
Cette porte fabriquée avec précision est munie d'une charnière à piano sur toute sa longueur, de deux jambages réglables et d'un loquet en nylon ajustable. L'équipage et le seuil empêchent l'eau de se répandre à l'extérieur. Porte réversible. Fini "chrome-brillat". Verre armé uniquement. Largeur requise pour la porte 24" (± 1/4"). Hauteur totale 64".

This precision engineered shower door features a full length piano hinge 2 adjustable jambs. Adjustable nylon catch. Drip pan and threshold for positive water barrier — reversible. Chromebrillat finish. Plain wired glass only. Fits an exact tile to tile width of 24" (± 1/4"). Height overall 64".

Cat. No. 9-11 + 1231 **62.30**
Cat. No. 9-12 + 1232 **Or-Satin Satin-Gold**

Chrome brillant **57.95**
Chromebrillat

PORTES DE BAINOIRE — TUB ENCLOSURES



Verre trempé de sécurité couleur ambre et monture en aluminium anodisé couleur "Or-Satin" ou "Chromebrillat".

Le modèle 272 "Or-Satin" s'adapte à une baignoire de 57" à 59 1/2" de largeur. Hauteur 57 1/2".

Model 272 (satin gold) fit a recessed tub from 57" to 59 1/2" inches wide. Unit height 57 1/2".

#272 Amber coloured "safetee" tempered glass framed in satin gold or chromebrillat anodized aluminum.
Cat. No. 9-8
79.95

VENTILATEUR DE SALLE DE BAIN BATHROOM FAN



OUVERTURE/OPENING 7 1/2 x 7 1/2 x 7 1/2

SPECIAL LEPINE **9.25**

3 portes — 3 doors



Monture au joli fini "chromebrillat" ou "Or-Satin". 2 porte-serviettes standard. Verre trempé de sécurité, modèle uni. Le modèle 361 "Chromebrillat" et le modèle 362 "Or-Satin" s'adapte à une baignoire encastrée de 57" à 59 1/2" de largeur. Hauteur 57 1/2".

Smartly finished with chromebrillat or satin gold frames. Two towel bars. Safety tempered glass in plain. Models 361 (chromebrillat) and Model 362 (satin gold) fit a recessed tub from 57" to 59 1/2" wide. Unit height 57 1/2".

#361 Cat. No. 9-6 Chromebrillat
#362 Cat. No. 9-7 Satin Gold Or-Satin
78.95

NECESSAIRE ANTI-SUIVAGE double de réservoir CLOSET TANK LINER KIT



3.10

PHARMACIES ENCASTRÉES AVEC PORTES A CHARNIÈRES Renaissance RECESSED HINGED DOOR MEDICINE CABINETS



1011 - 1013
Cat. No. 9-13 Cat. No. 9-14

Really different, the quiet elegance of this oval cabinet should please the most discriminating user.

Different et imposante, cette armoire ovale simple et élégante plaira aux goûts les plus raffinés.

46.15

MODEL MODELLE	FRAME FINISH	FINITION DE L'ENCADREMENT	OVERALL SIZE GRANDEUR	MIRROR MIRROR
M1011	Antique White	Blanc Antique	20" x 32"	18" x 30"
M1013	Walnut	Noyer	20" x 32"	18" x 30"



1031
Cat. No. 9-15

Renaissance hinged door cabinets feature a wide variety of frame styles and colours artistically designed to glamorize your home. The box of durable plastic will not fade, chip, or rust. Rounded corners make cleaning a snap. All models feature integral shelves and quality C.M.H.C. approved mirrors.

Les armoires à médicaments Renaissance avec portes à charnières ont une grande variété d'encadrements et de couleurs conçus avec goût pour donner de l'éclat à votre demeure. L'armoire faite de plastique durable ne se décolore pas, ne s'ébrèche pas et ne rouille pas. Les coins arrondis en facilitent le nettoyage. Tous les modèles comprennent des tablettes et même l'armoire, ainsi que des miroirs approuvés par le S.C.H.I.

40.85

MODEL MODELLE	FRAME FINISH	FINITION DE L'ENCADREMENT	WALL OPENING OUVERTURE DANS LE MUR	OVERALL SIZE GRANDEUR	MIRROR MIRROR
1031	Antique White	Blanc Antique	14" x 18" x 3"	20" x 32"	18" x 30"



1312
Cat. No. 9-18

Moonish artisans were the inspiration for these gracefully designed and carefully hand rubbed frames.

Cet élégant encadrement a été inspiré par le style moresque. Surface soigneusement frottée à la main en 4 fins antiques.

35.55

MODEL MODELLE	FRAME FINISH	FINITION DE L'ENCADREMENT	OVERALL SIZE GRANDEUR	MIRROR MIRROR
M1312	Antique Gold	Or Antique	17" x 28"	14" x 25"



1321-1322
9-17 9-18

A special French flair distinguishes this richly finished frame, so chic, so luxuriously different. Vive la différence!

Ce magnifique encadrement fini à la main a une allure spéciale tout à fait française. D'un chic et d'un luxe bien différents. Vive la différence!

38.20

MODEL MODELLE	FRAME FINISH	FINITION DE L'ENCADREMENT	WALL OPENING OUVERTURE DANS LE MUR	OVERALL SIZE GRANDEUR	MIRROR MIRROR
1321	Antique White	Blanc Antique	14" x 18" x 3 1/2"	17" x 28"	14" x 22"
1322	Antique Gold	Or Antique	14" x 18" x 3 1/2"	17" x 28"	14" x 22"

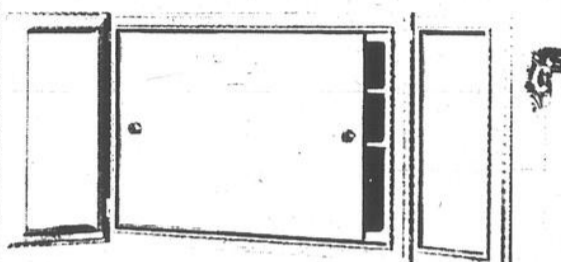
Enjoy your bath! • Décorate your bathroom!

PHARMACIES ENCASTRÉES AVEC MIROIRS COULISSANTS Renaissance RECESSED SLIDING MIRROR MEDICINE CABINETS

Armoires à médicaments prestigieuses pour les personnes qui savent différencier. Les modèles à miroirs latéraux fournissent une vue panoramique qui vous enchâtera. Le modèle régulier ainsi que le modèle plus grand offriront un espace de rangement suffisant pour toute la famille.

Prestige cabinets for the discriminating. The winged models provide a panoramic view that will delight you. Regular or winged cabinets provide sufficient storage space for the entire family.

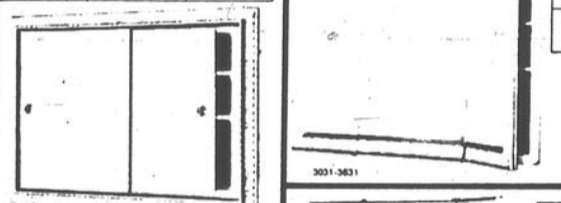
Inspired by 18th Century French designers, these cabinets have richly sculptured frames that are hand rubbed in four antique finishes.



Finition Blanc et Or — Gold and White Finish

WALL OPENING OUVERT. MUR	22 1/2" x 17" x 4"	18" x 30" x 4"
OVERALL SIZE GRANDEUR	49" x 21 1/4"	24" x 56 1/4"
MIRRORS MIROIRS	2 - 12" x 18"	2 - 18" x 24"
	2 - 8" x 19"	2 - 12" x 25"
Models MODELLES	2071W Cat. No. 9-20	3071W Cat. No. 9-24
PRIX LEPINE PRICE	55.30	65.85

MODEL MODELLE	FRAME FINISH	FINITION DE L'ENCADREMENT	WALL OPENING OUVERTURE DANS LE MUR	OVERALL SIZE GRANDEUR	MIRROR MIRROR
3052	White Gold	Blanc Or	18" x 30"	24" x 56"	18" x 30"



Finition Blanc et Or — Gold and White Finish

WALL OPENING OUVERT. MUR	22 1/2" x 17" x 4"	30" x 19" x 4"
OVERALL SIZE GRANDEUR	25 1/4" x 21 1/4"	34 1/4" x 24 1/4"
MIRRORS MIROIRS	2 12" x 12"	2 16" x 20"
Models MODELLES	2071 Cat. No. 9-19	3071 Cat. No. 9-23
PRIX LEPINE PRICE	34.25	41.45

MODEL MODELLE	FRAME FINISH	FINITION DE L'ENCADREMENT	WALL OPENING OUVERTURE DANS LE MUR	OVERALL SIZE GRANDEUR	MIRROR MIRROR
3031	White Gold	Blanc Or	18" x 30"	24" x 56"	18" x 30"
3631	White Gold	Blanc Or	34" x 22"	36" x 26"	18" x 22"

#3052 PLAN-UNI Cat. No. 9-22 **43.95**

Cat. No. 9-21 Modèle 3031 **57.95**

Cat. No. 9-25 Modèle 3631 **65.85**

PHARMACIE A POSER EN SURFACE SURFACE MOUNTED HINGED DOOR MEDICINE CABINETS

MODEL MODELLE	FRAME FINISH	FINITION DE L'ENCADREMENT	WALL OPENING OUVERTURE DANS LE MUR	OVERALL SIZE GRANDEUR	MIRROR MIRROR
S2831	White Gold	Blanc Or	18" x 30"	24" x 56"	18" x 30"

#2831 Cat. No. 9-28 **51.95**

GARBAGE DISPOSAL Engineered to Last! BROYEURS A DECHETS Construit pour durer!

Modèle 3955
Broyeur à prix populaire!

Moteur de démarrage instantané à force de choc.
Fonctionnement silencieux.
Montage spécial pour installation facile et rapide.

Budget-priced, quality designed!

Zinc plated turntable and stainless steel grind ring prevent corrosion.
90 level stainless steel impellers give you fine performance. H.P. Motor.

CAT. NO. 15-1 **54.55**

Modèle 1595S
Populaire pour son rendement fiable!

Moteur de démarrage instantané de 1/2 H.P.
Avec ouverture à barrière automatique du couvercle sur simple fermeture du couvercle.
Fonctionnement silencieux. Installation facile.

Popular model for dependable service!

Available with Lock Top Door.
Zinc plated turntable with anti-corrosion steel grind ring.
90 level stainless steel impellers.
Special sound shield.
H.P. Heavy Duty Motor.

CAT. NO. 15-4 **88.50**

Modèle 7955
Broyeur de style au rendement supérieur!

Moteur à condensateur de démarrage instantané de 1/2 H.P.
Cinq impellers plus d'efficacité.
Démarrage réversible.

Superb performance, smartly-styled!

Stainless steel turntable, grind ring and top per give years of service. 90 level stainless steel impellers. Lifetime coated drain housing. Automatic reversing action. Special sound shield and "H.P. Extra Heavy Duty Motor."

CAT. NO. 15-2 **95.15**

Modèle 9955
Construit pour les plus exigeants!

Le broyeur à condensateur intégré encore plus amélioré.
Chambre de broyage plus profonde.
Construction et résistance accrues.

Custom-crafted for those who prefer the finest!

Stainless steel turntable and hoop stainless steel grind ring and 90 level stainless steel impellers.
Custom chrome plated sink mount and waste elbow with urethane coat and drain housing. Sound shield with heavy insulation and "H.P. Extra Heavy Duty Motor" with high efficiency selective reversing action.

CAT. NO. 15-3 **116.55**

Modèle 1995S
Couvrez modèle 9955.
Fonctionne sur simple fermeture du couvercle.
Et Model 9955. Wen Lock Top Door.

CAT. NO. 15-5 **133.50**

Broie pratiquement tout — rapidement et silencieusement! Le disque de déshiquetage broie les os, épis de blé d'indes, noix, légumes, l'écaillé des noix et d'autres items auparavant classés comme imbroyables! Fonctionnement ininterrompu, se nettoie facilement. D'installation facile en plus d'être complètement garanti! Choisissez le modèle qui vous convient le mieux!

Practically everything goes — quickly and silently! Whirlaway's swivel impellers grind up rib and steak bones, corn cobs, fruit pits, celery, melon rinds, nut shells and other items previously separated from "grindables". Virtually jam free — cleaning up is a breeze! Installation is fast-and every Whirlaway disposer is fully guaranteed! Choose the model that is right for you!

CHEZ
AT

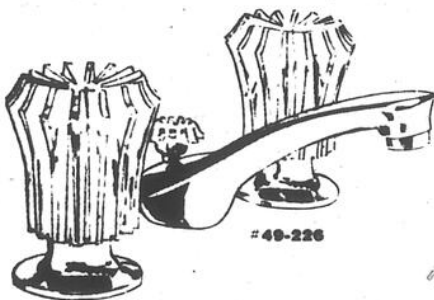
ON PAIE COMPTANT
ET ON PART CONTENT!

YOU PAY CASH AND LEAVE SATISFIED!

ROBINETS DE LUXE
À POIGNÉES
EN LUCITE

Marquis

DE LUXE FAUCETS
WITH LUCITE
HANDLES



ROBINET DE LAVABO
CHROMÉ ÉPAIS BRILLANT
Poignées ajustables de 8 à 15" aérateur
et vidange automatique.

AVEC JIGLEUR
WITH SPRAY

PRIX
LÉPINE
PRICE **36.25**

LAVATORY SET

with adjustable handles, 8-15" aerator and
automatic pop-up.



ROBINET DE LAVABO
4" CENTERSET
Chromé - Aérateur Aerator

PRIX
LÉPINE
PRICE **13.70**

Avec vidange automatique
With automatic pop-up

PRIX
LÉPINE
PRICE **20.60**



ROBINET
BAIN et DOUCHE
8" COMPLET
TUB & SHOWER
SET
Chromé & Lucite

PRIX
LÉPINE
PRICE **29.95**



ROBINET
DE DOUCHE
8" COMPLET
Chromé & Lucite
SHOWER FAUCET

PRIX
LÉPINE
PRICE **20.55**

POURQUOI
PAYER PLUS CHER



ROBINET
DE BAIN
8" TUB
FILLER
Chromé & Lucite

PRIX
LÉPINE
PRICE **18.85**

WHY
PAY MORE

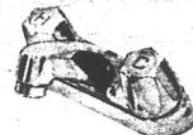
VERVE

NOUVEAUX ROBINETS CHROMES
NEW CHROME SETS EXCLUSIVE TO US



PRIX
LÉPINE
PRICE **26.65**

BAIN & DOUCHE
8" 3 VALVES
TUB & SHOWER



ROBINET DE LAVABO
4" CENTERSET
avec aérateur - with aerator

PRIX
LÉPINE
PRICE **10.95**



ROBINET D'ÉVIER
8" DECK FAUCET
With brass spout and aerator

PRIX
LÉPINE
PRICE **18.50**



ROBINET DE DOUCHE
8" SHOWER FAUCET

PRIX
LÉPINE
PRICE **18.35**



ROBINET DE LAVABO
4" VIDANGE AUTOMATIQUE
ET AÉRATEUR
4" CENTERSET
W/POP-UP & AERATOR

PRIX
LÉPINE
PRICE **18.50**



ROBINET D'ÉVIER
8" DECK FAUCET
avec aérateur et
bec en laiton avec aérateur
8" DECK FAUCET
With spray, brass spout and aerator

PRIX
LÉPINE
PRICE **25.45**



ROBINET DE BAIN
8" TUB FILLER

PRIX
LÉPINE
PRICE **16.65**



ROBINET DE LAVABO
avec aérateur et vidange automati-
que. Poignées ajustables de 8 à 12".

LAVATORY SET **35.70**
With adjustable han-
dles 8" to 12", aerator
and pop-up. SPECIAL
LÉPINE

VERVE

NOUVEAUX ROBINETS CHROMES
NEW CHROME SETS EXCLUSIVE TO US



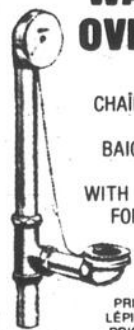
ROBINET 4" POUR
CUVES DE LESSIVE
4" LAUNDRY FAUCET

PRIX
LÉPINE
PRICE **11.80**



ROBINET DE BAR
4" À BEC DE CYGNE
Avec aérateur - with aerator
4" GOOSE NECK
BAR FAUCET

PRIX
LÉPINE
PRICE **14.45**



**WASTE &
OVERFLOW**

CHAÎNE ET BOUCHON
POUR
BAIGNOIRE D'ACIER
1 1/2"
WITH PLUG AND CHAIN
FOR STEEL BATH

PRIX
LÉPINE
PRICE **10.45**

ROBINET DE DOUCHE À JET
PLAQUÉ BRASSE



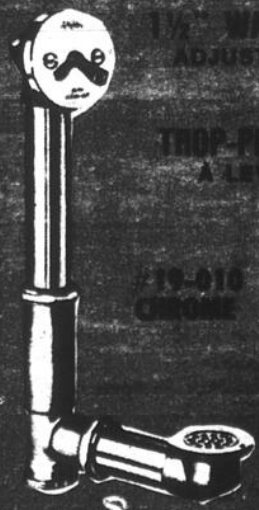
11.55

No 15-050
FINI SATIN CHROMÉ
SATIN CHROME FINISH



ROBINET MURAL
8"
WALL SWING SPOUT

PRIX
LÉPINE
PRICE **24.70**



1 1/2" WASTE & OVERFLOW
ADJUSTABLE TRIP LEVER
28 GAUGE

TRIP-LEVER 1 1/2"
À LEVIER AJUSTABLE

PRIX
LÉPINE
PRICE **16.55**

ROBINET D'ÉVIER
8" CHROME
8" CHROME DECK
FAUCET

MODEL 53



26²⁰

ROBINET D'ÉVIER
8" AVEC ARROSOIR À PART
8" DECK FAUCET
WITH SIDE SPRAY

MODEL 55



33⁸⁵

GRATIS - FREE

OUI, je désire recevoir gratuitement votre catalogue "printemps 1976",
vos catalogues couleurs et autres spéciaux KASH n' KARRY qui me seront
mallé dès parution à l'adresse ci-dessous.

YES, I would like to receive free of charge your "Spring 1976 Catalogue,"
your color catalogues and other KASH n' KARRY specials. You will mail it
as soon as published at the address below.

(S.V.P. ÉCRIRE LISIBLEMENT - PLEASE WRITE CLEARLY)

Name/Nom:

Adresse/Adresse:

Town/Ville:

My Postal Code is/Mon code postal est:

■ DÉCOUPEZ ET MALLEZ SANS TARDER - CUT AND MAIL NOW! ■

RAYMOND LÉPINE INC.

8755 LANGELIER, ST-LEONARD, QUÉ. H1P 2C8